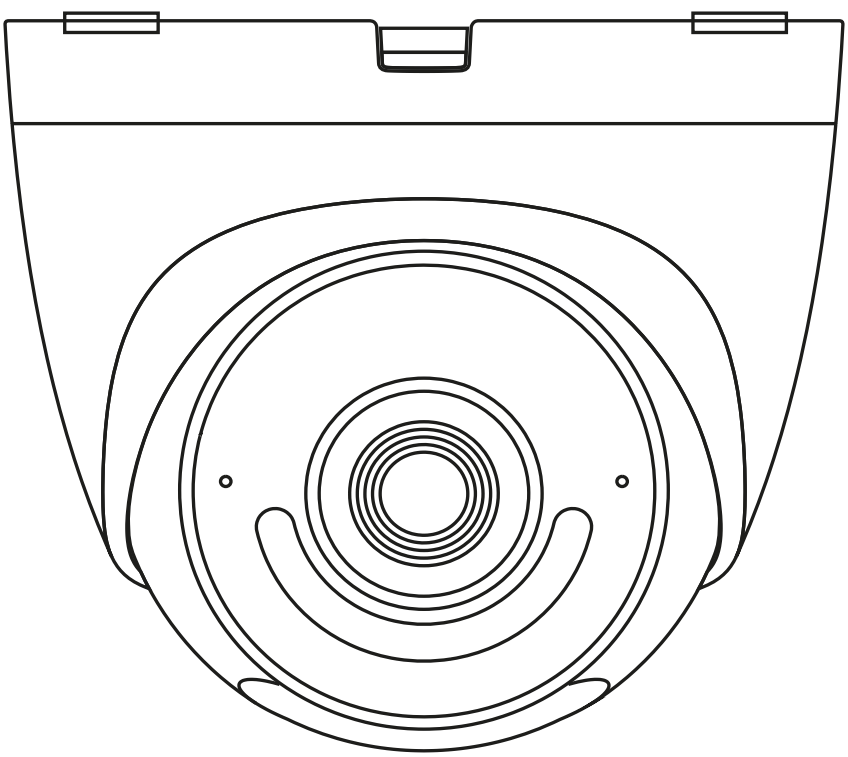
EN
DE
ES
FR
IT
NL
PT

EV-D12W

Quick Start Guide



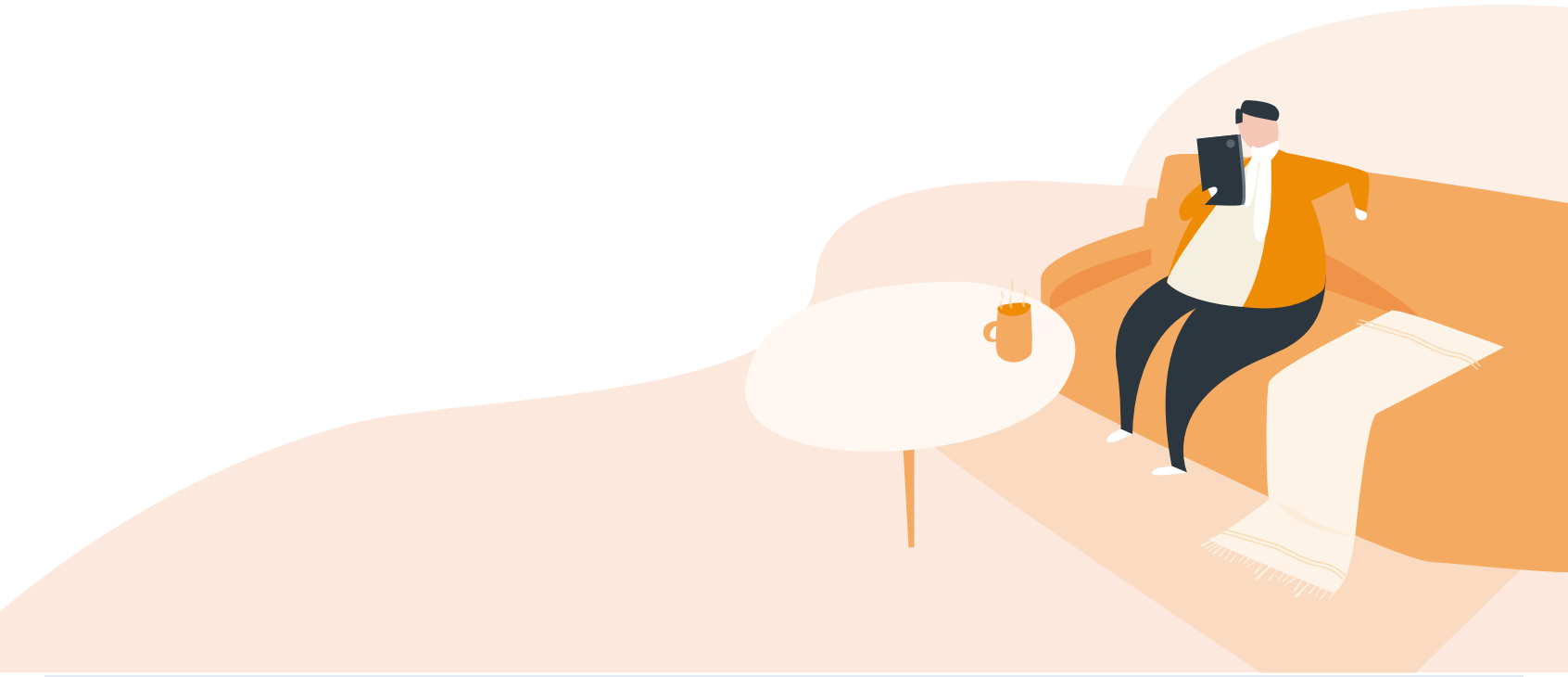
www.sicep.it

22874.0

EN

Welcome

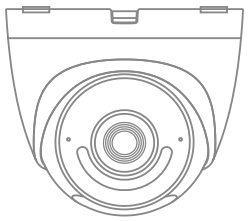
Thank you for choosing SICEP.
We are devoted to providing you easy smart home products.
If you have problems using the product, please contact
our service team before returning your product.



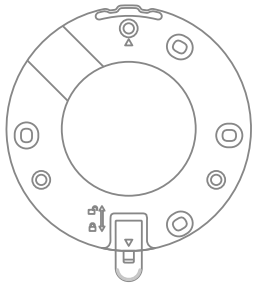
Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

Package content

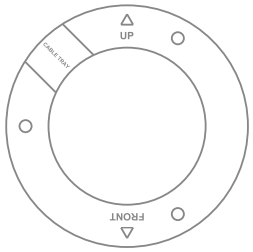
EN



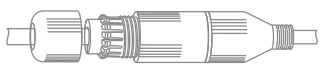
Camera ×1



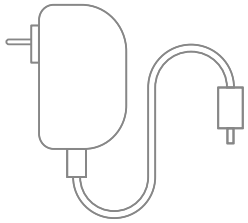
Mounting Plate ×1



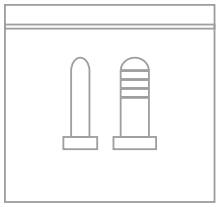
Positioning Map ×1



Waterproof Connector ×1



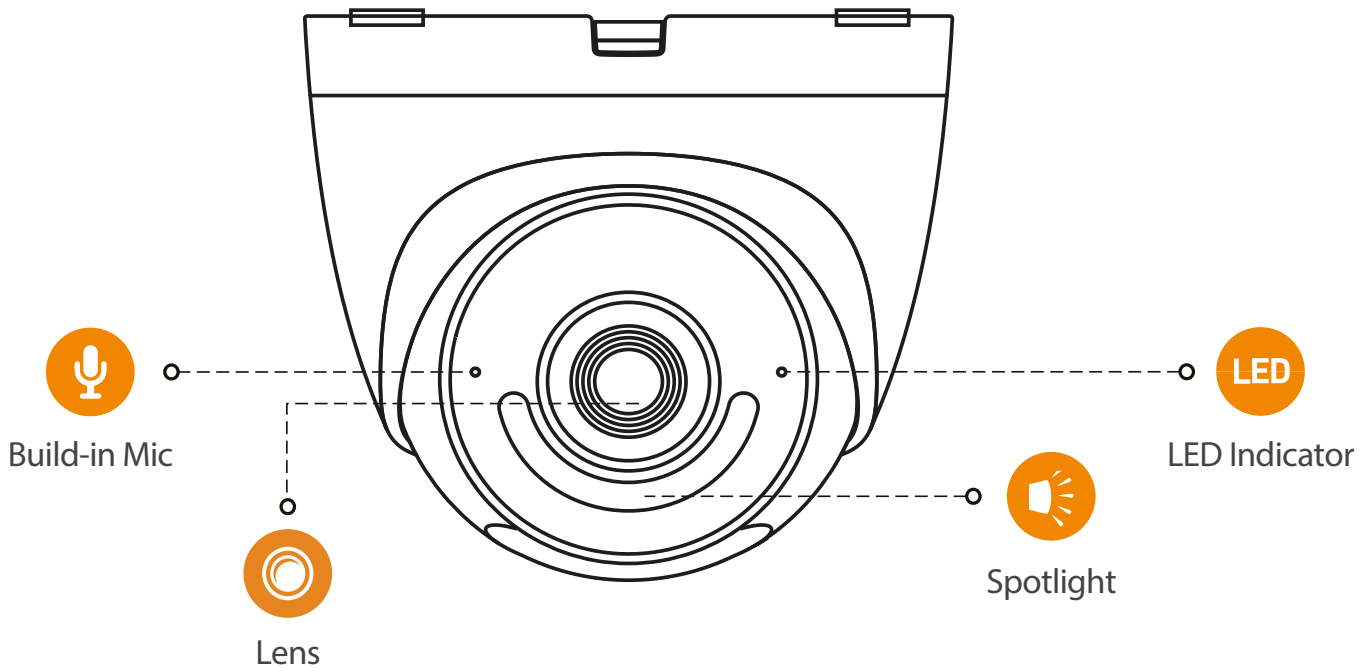
Power Adapter ×1



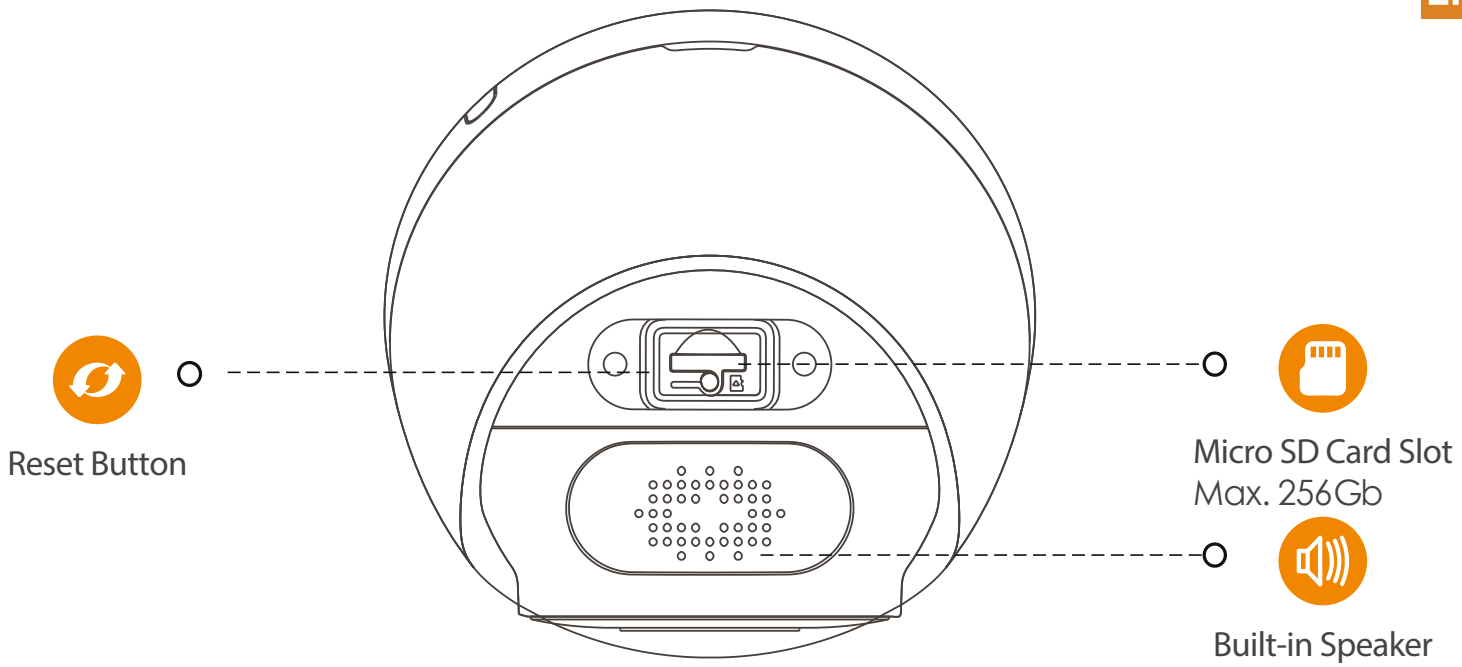
Screw Package ×1

Quick Start Guide ×1

Camera introduction



Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it



Note: Press and hold the reset button for 10 s to reset the camera.
Double-press the reset button to enable the camera hotspot.

The pattern of the LED indicator is included in the following table.

LED Indicator Status	Device Status
Off	● Powered off/LED turned off ● Rebooting after reset
Red light on	● Booting ● Device malfunction
Green light flashing	● Waiting for network ● Enter Pairing mode
Green light on	● Operating properly
Red light flashing	● Network connection failed ● Pairing failed
Green and red light flashing alternately	● Firmware updating

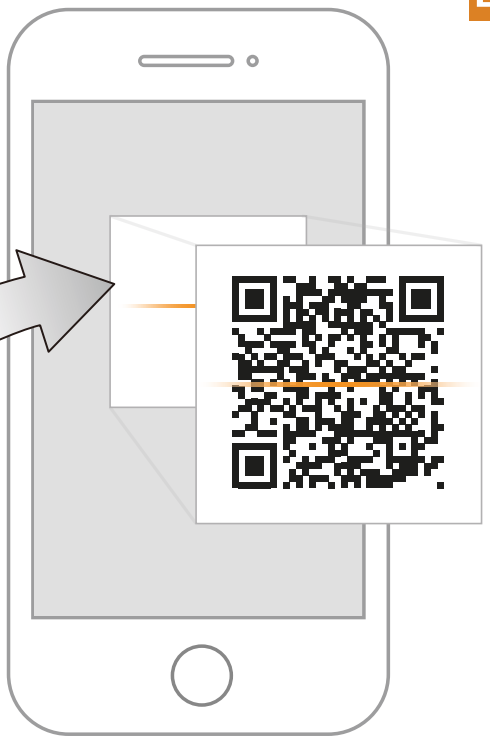
Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

EN

1

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

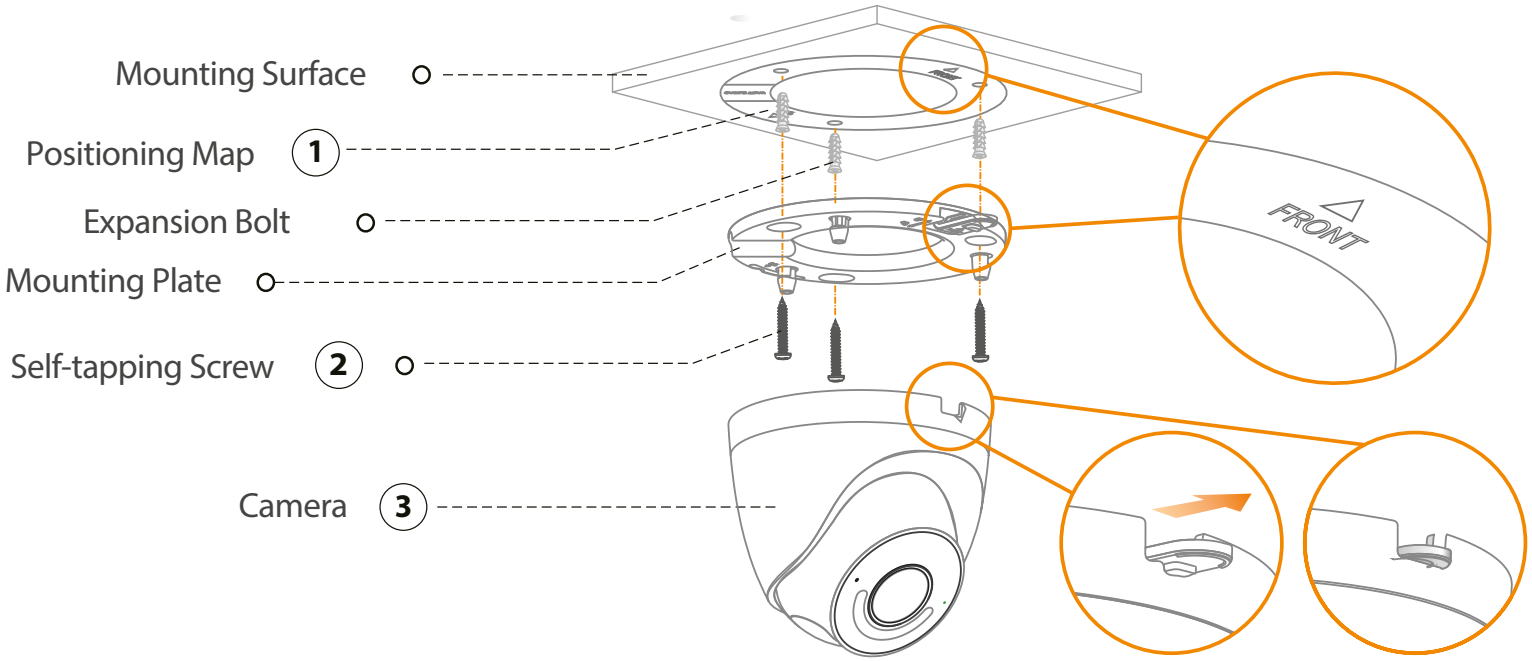


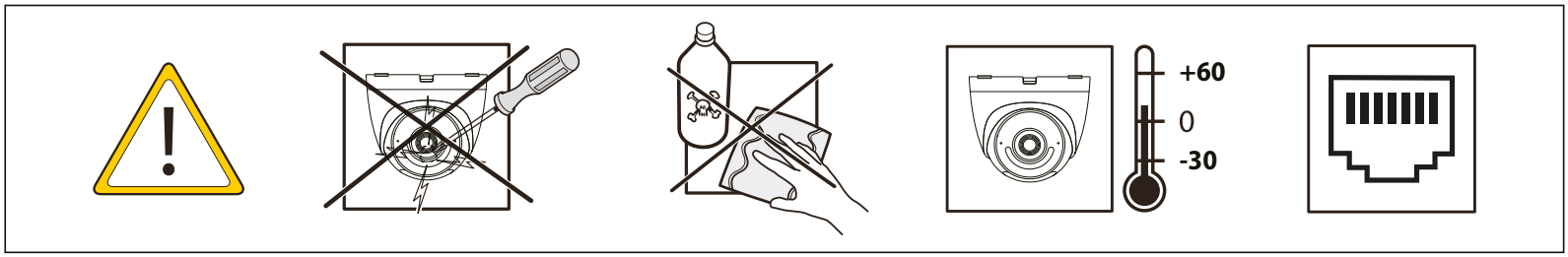
My Sicep

2

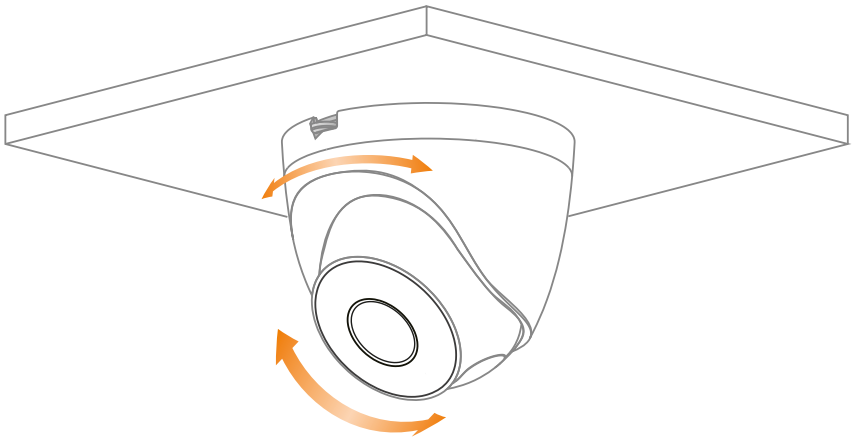
Ceiling Mounting

EN

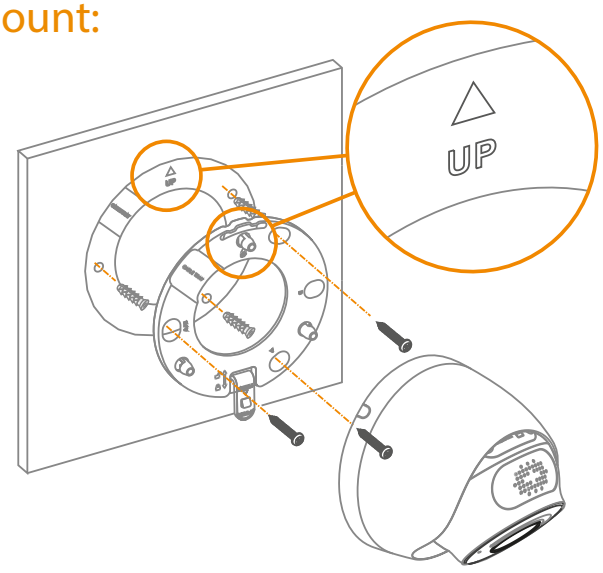




Adjusting Angle:



Wall Mount:



Troubleshooting

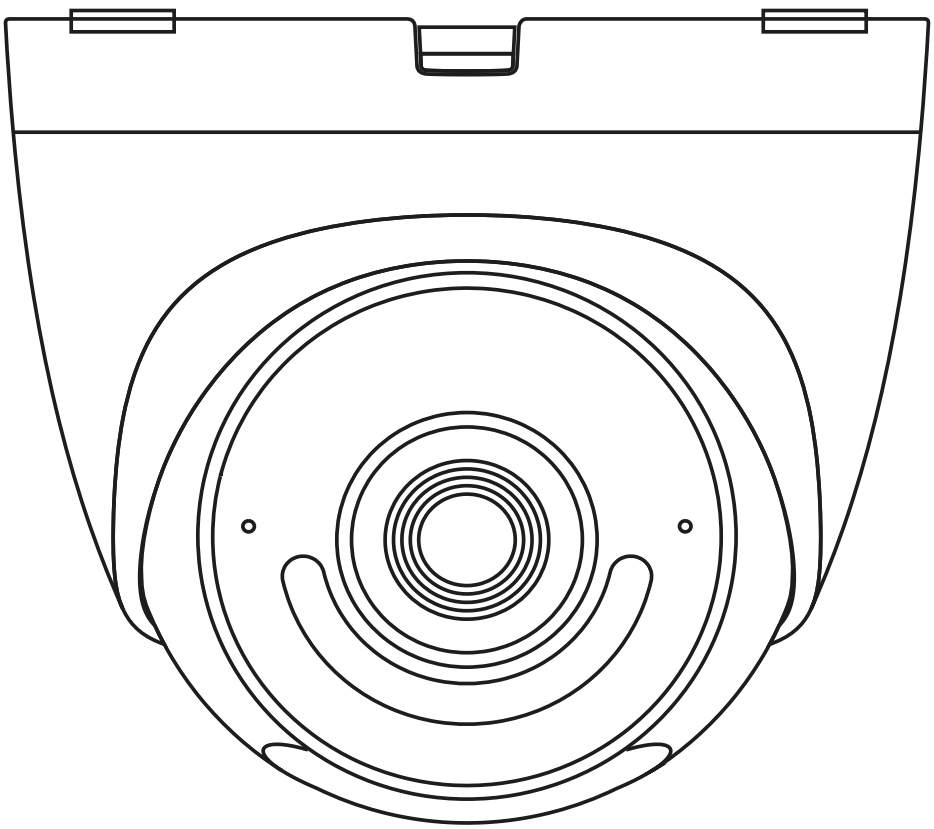
Problem	Solution
The camera cannot work normally or start	• Make sure that the network cable is connected well, and the NVR or switch supports POE power supply. When the indicator light on the NVR or switch flashes, it means that the camera is powered up.
The IR effect is not good	• The infrared light is reflected to the lens, so the effect is not good.Adjust the ens angle to avoid occlusions around the lens.

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

DE

EV-D12W

Kurzanleitung



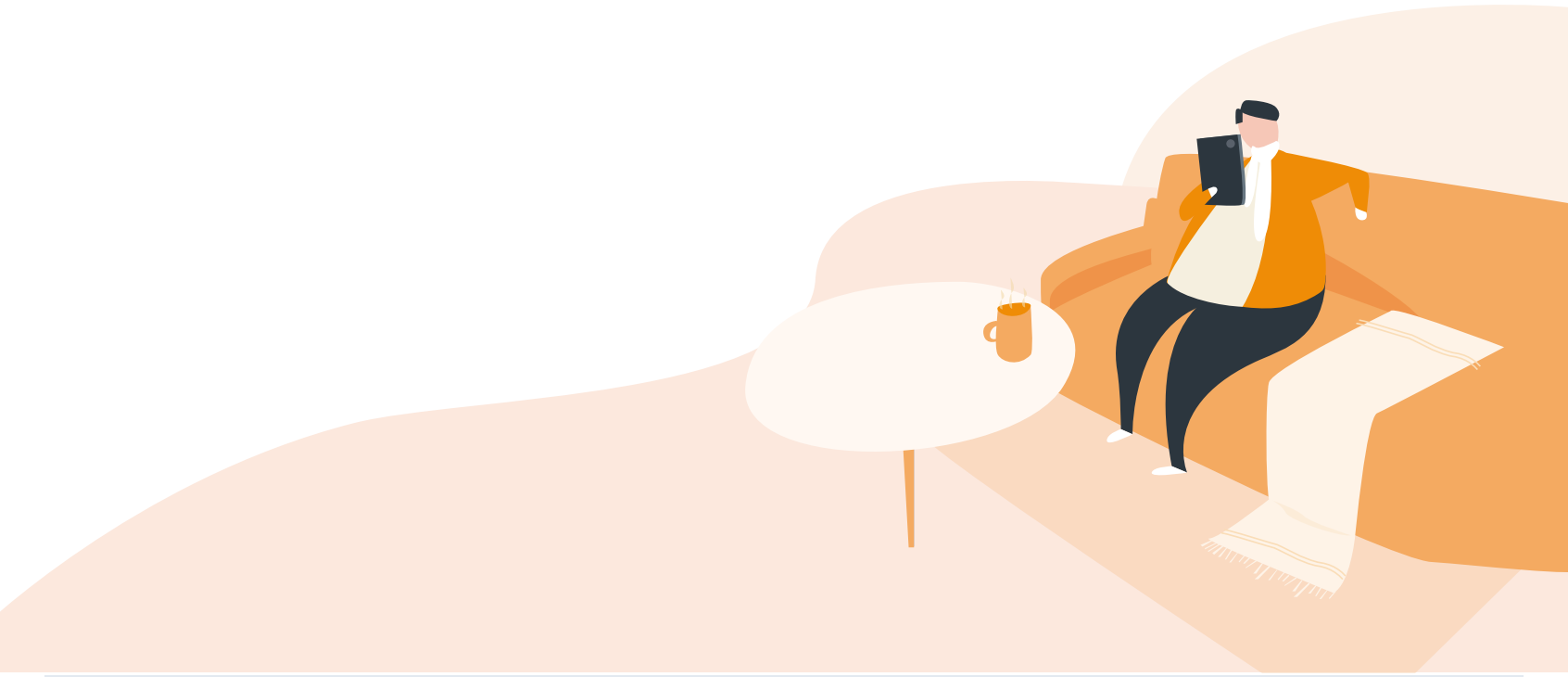
www.sicep.it

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

DE

Willkommen

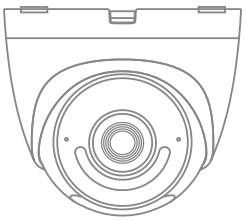
Vielen Dank, dass Sie sich für SICEP entschieden haben. Wir sind bestrebt, einfachere Produkte für das intelligente Heim anzubieten. Wenn Sie Probleme bei der Verwendung des Produkts haben, wenden Sie sich bitte an unser Serviceteam.



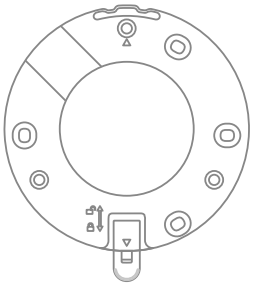
Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

Packungsinhalt

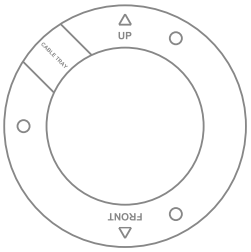
DE



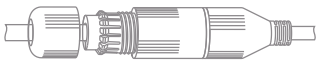
Kamera×1



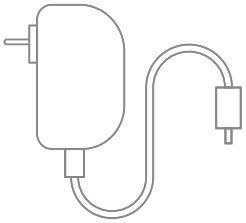
Montageschablone ×1



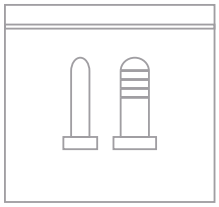
Montageschablone ×1



Wasserdichter Anschluss ×1



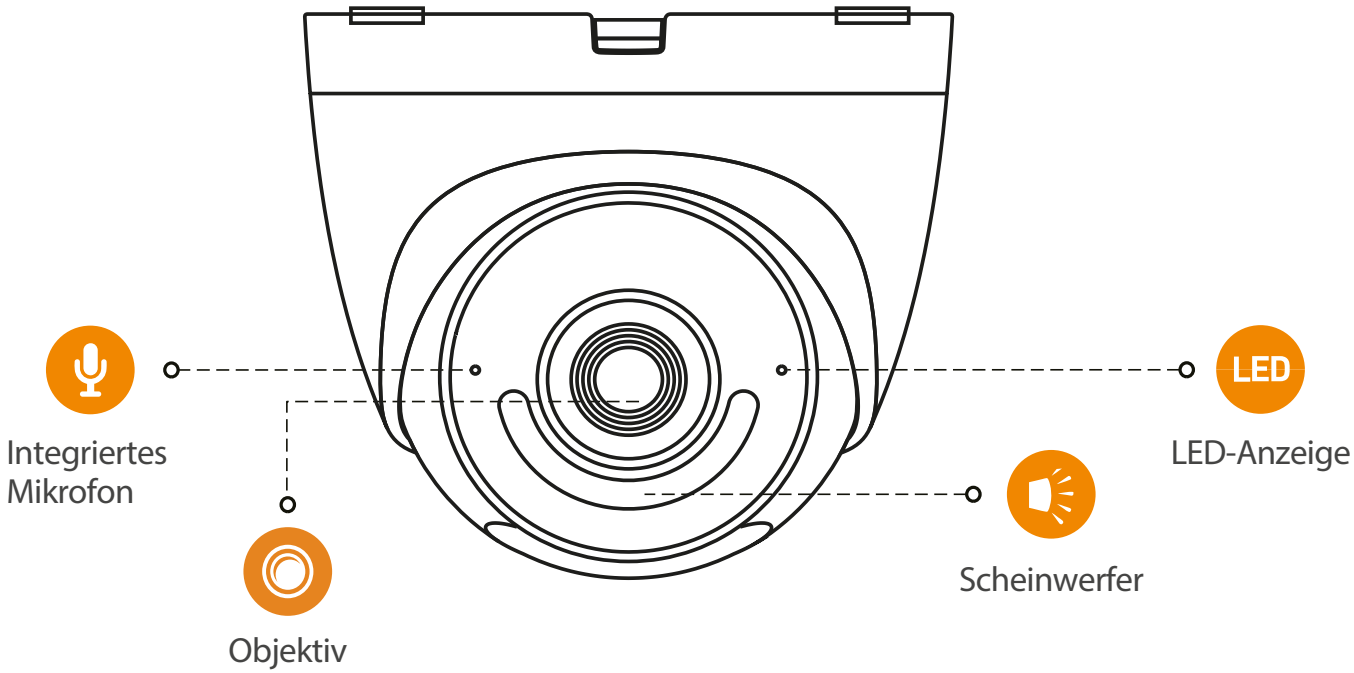
Netzteil ×1



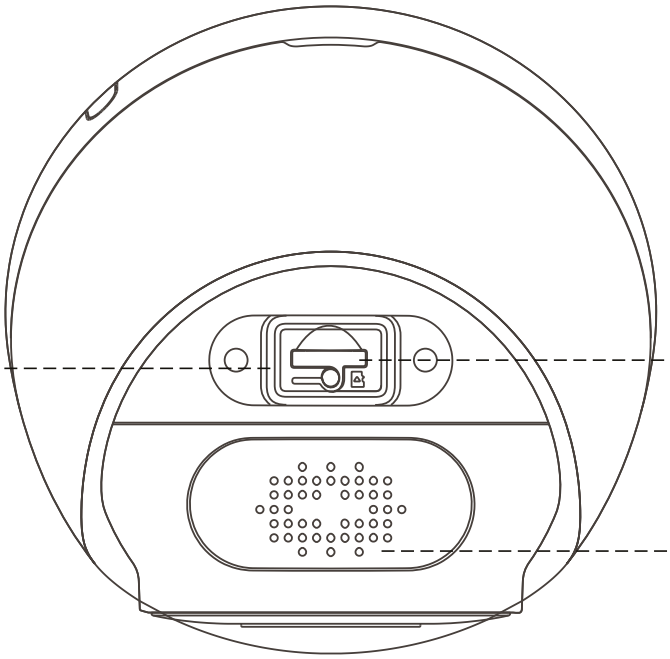
Schraubenbeutel ×1

Kurzanleitung ×1

Einführung in die Kamera



DE



Rücksetztaste

MicroSD-Kartensteckplatz
Max. 256Gb

Integrierter Lautsprecher

Hinweis:

Halten Sie die Rücksetz-/Kopplungstaste 10 Sekunden lang gedrückt, um die Kamera zurückzusetzen.
Doppelklick Sie die Reset-Taste, um den Kamera-Hotspot zu aktivieren.

The pattern of the LED indicator is included in the following table.

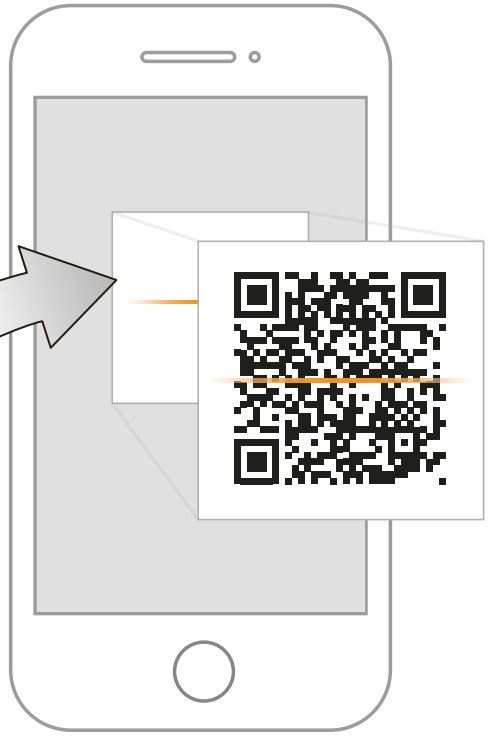
LED Status	Device Status
AUS	● Abgeschaltet/LED Ausgeschaltet ● Gerät fährt nach Rücksetzung hoch
Rote LED leuchtet	● Gerät fährt hoch ● Gerätestörung
Grüne LED blinkt	● Warten auf ● Aktivieren den Pairing-Modus
Grüne LED leuchtet	● Ordnungsgemäßer Betrieb
Rechte LED blinkt	● Netzwerkverbindung fehlgeschlagen ● Pairing fehlgeschlagen
Grüne und rote LED blinken abwechselnd	● Firmware-Update

DE

1

Laden im App Store

ONTDEK HET OP Google Play

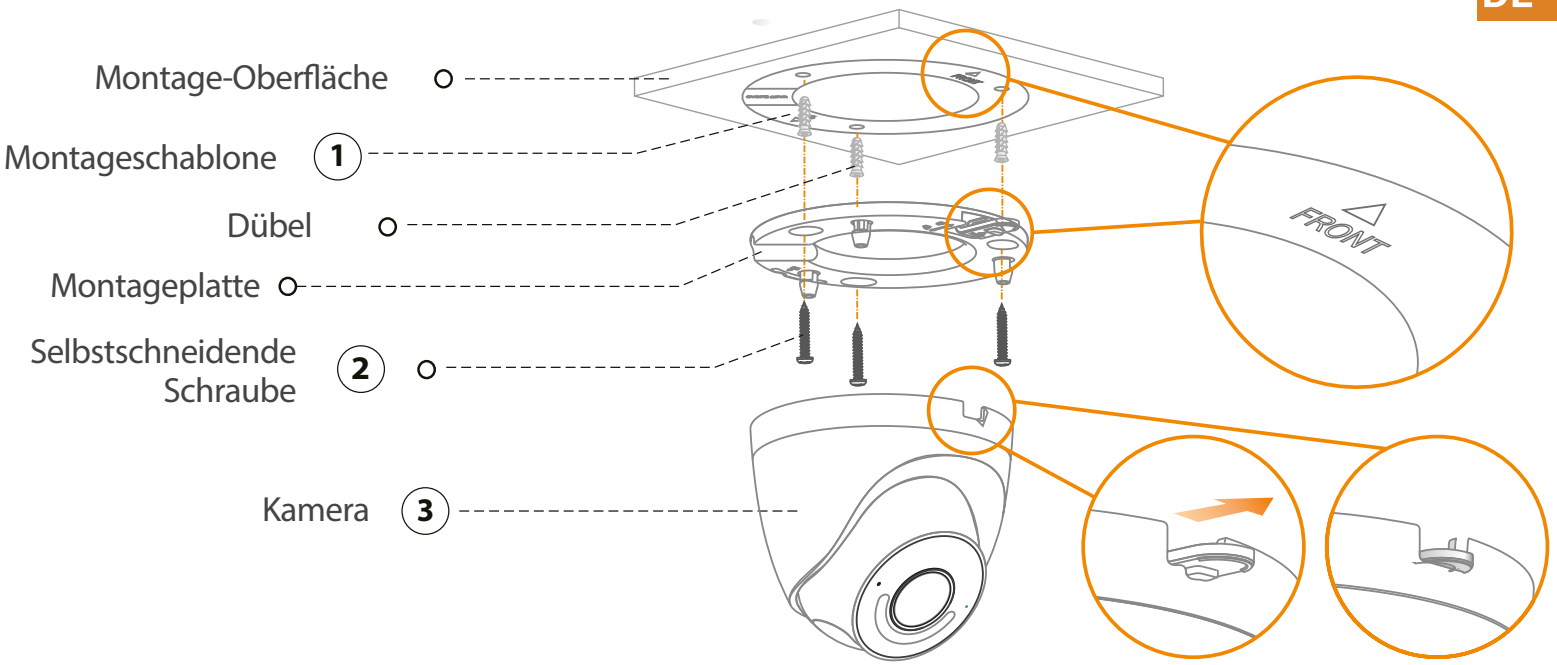


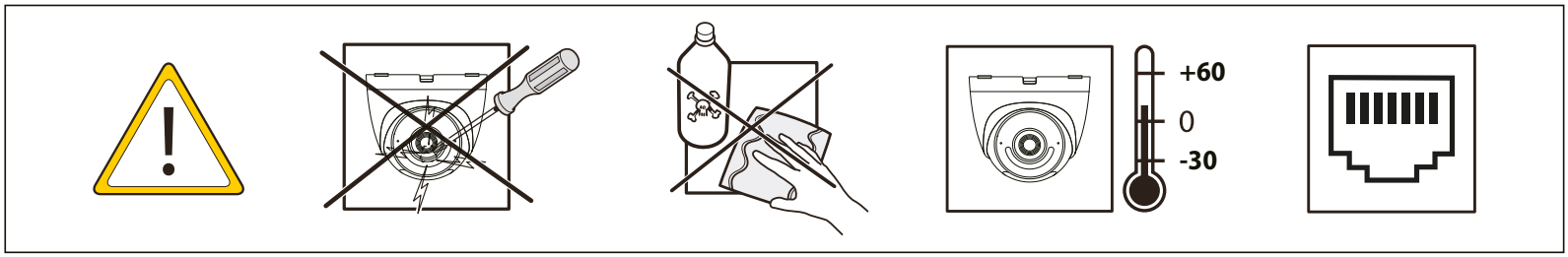
My Sicep

2

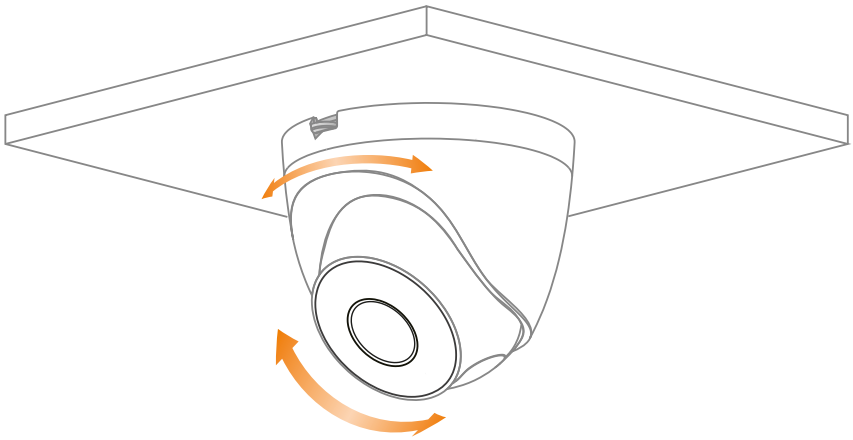
Deckenmontage

DE

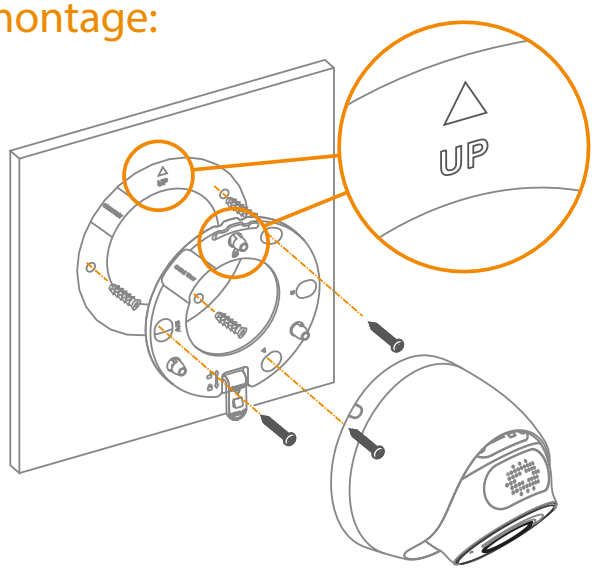




Einstellen des Blickwinkels:



Wandmontage:



Fehlerbehebung

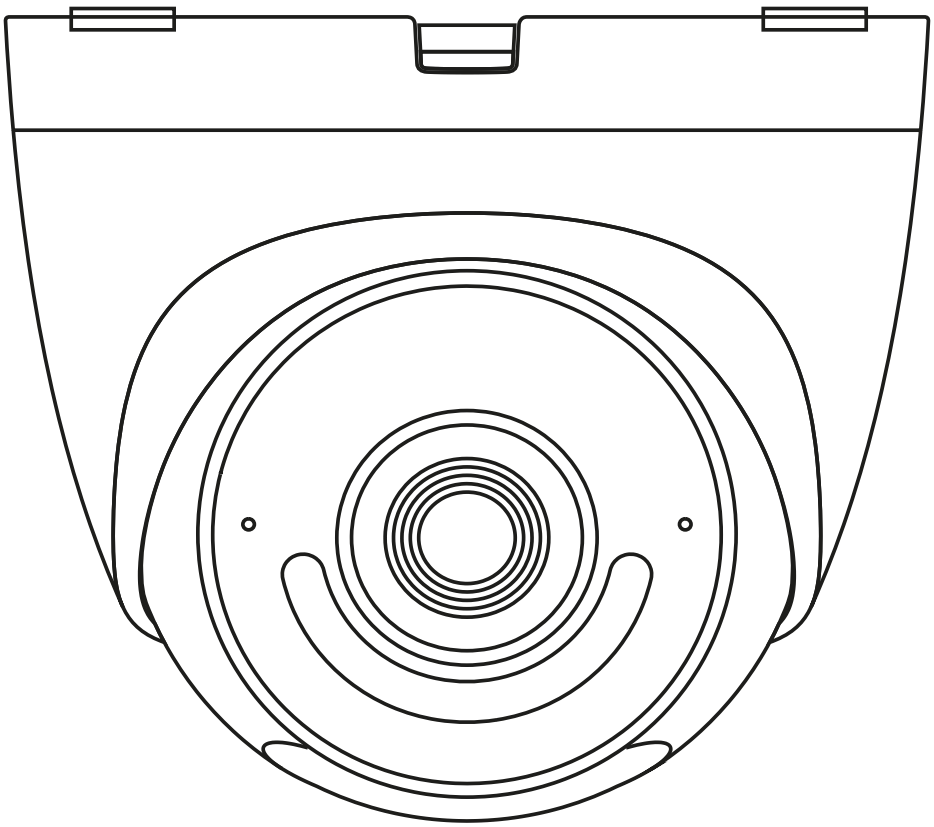
DE

Problem	Lösungen
Die Kamera funktioniert oder startet nicht ordnungsgemäß	• Stellen Sie sicher, dass das Netzwerkkabel richtig angeschlossen ist und der NVR oder Switch Stromversorgung per POE unterstützt.
Die IR-Wirkung ist nicht gut	• Das Infrarotlicht wird zum Objektiv reflektiert, sodass die Wirkung nicht gut ist. Stellen Sie den Objektivwinkel ein, um Reflexionen um die Linse herum zu vermeiden.

ES

EV-D12W

Guía de inicio rápido



www.sicep.it

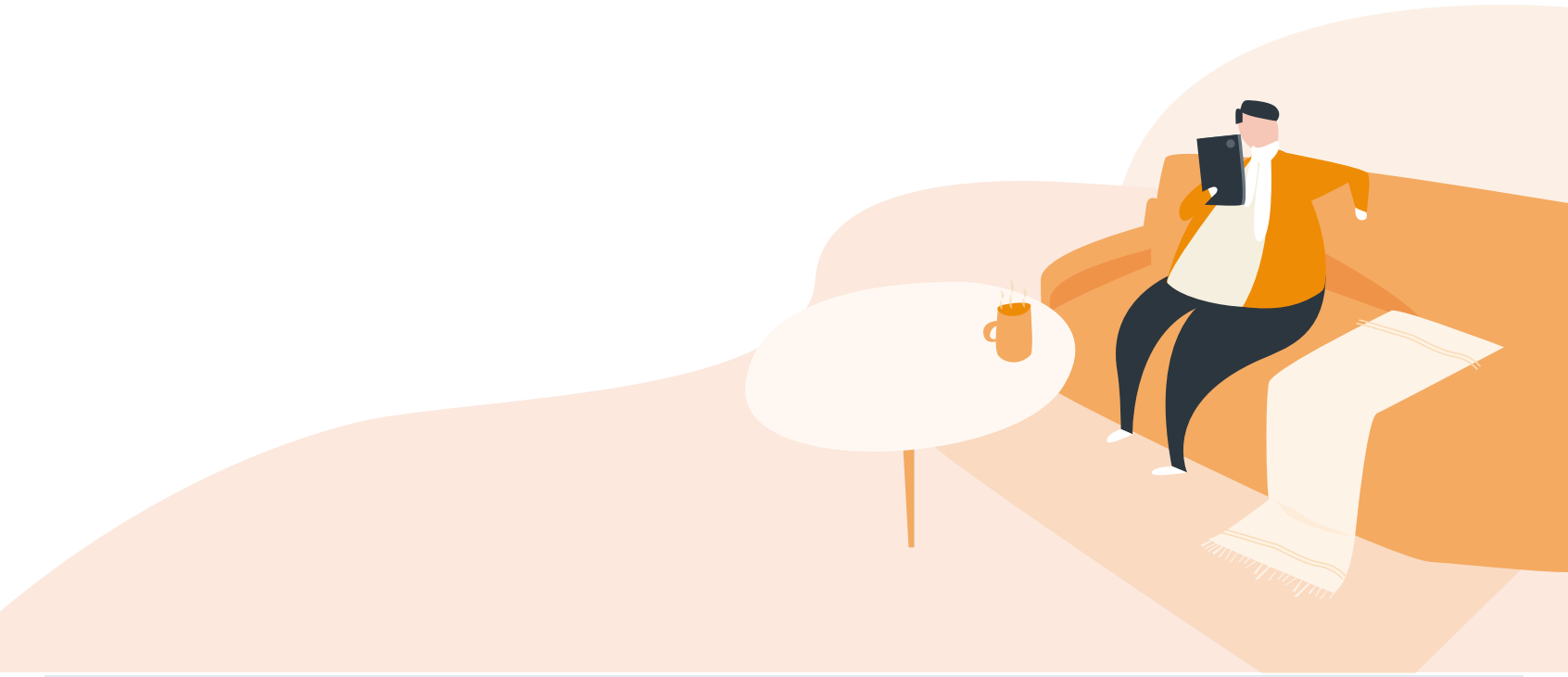
Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

Bienvenido

ES

Gracias por elegir SICEP

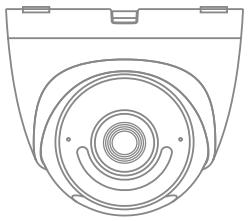
Nuestra misión es proporcionar productos fáciles de usar para un hogar inteligente. Si tiene problemas usando el producto, por favor diríjase a nuestro equipo de atención al cliente antes de devolver su producto.



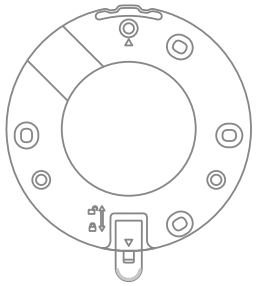
Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

ES

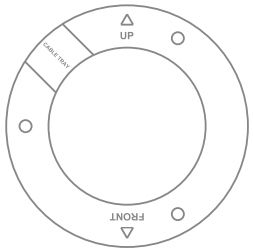
Contenido del paquete



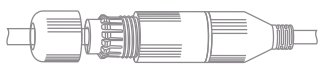
Cámara ×1



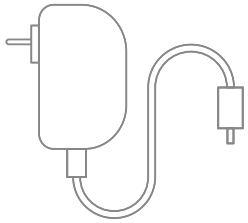
Placa de montaje ×1



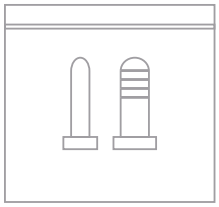
Plantilla de posicionamiento ×1



Conector a prueba de agua ×1



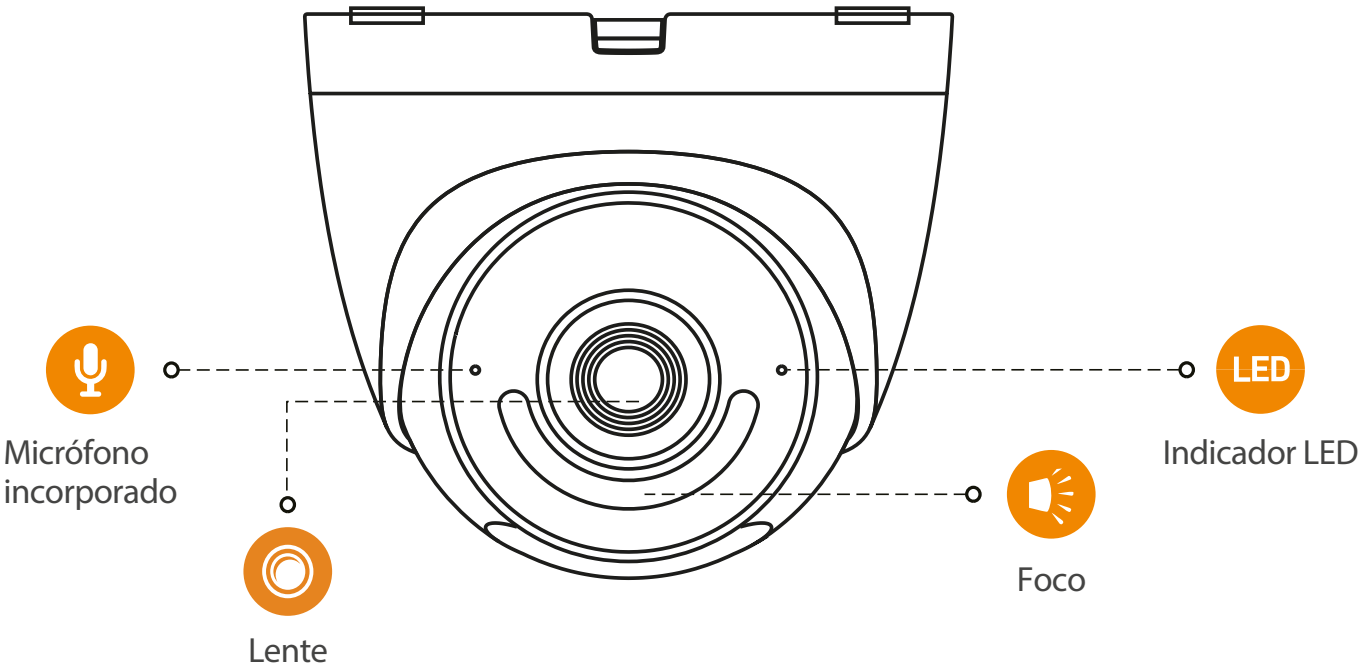
Alimentador ×1



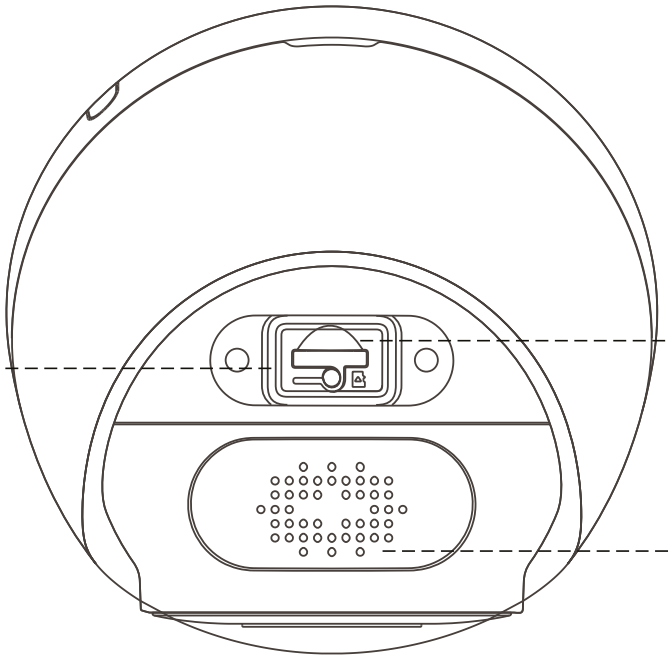
Juego de tornillos ×1

Guía de inicio rápido ×1

Introducción a la cámara



ES



Botón de reinicio

Ranura de la tarjeta microSD
Màx. 256Gb

Altavoz integrado

Nota:

Mantenga pulsado el botón de reinicio/emparejamiento durante 10 segundos para reiniciar la cámara.
Pulse dos veces el botón de reset para activar el hotspot de la cámara.

The pattern of the LED indicator is included in the following table.

Estado LED	Estado del aparato
APAGADA	● Apagada/LED apagada ● Nuevo arranque después del reinicio
Luz roja encendida	● Arranque ● Avería del dispositivo
Luz verde parpadeante	● En espera de la red ● Entre en el modo de emparejamiento.
Luz verde encendida	● Funcionando correctamente
Luz derecha parpadeante	● Fallo de conexión de red ● Error de emparejamiento
Luz verde y luz roja parpadeando alternativamente	● Actualización de firmware

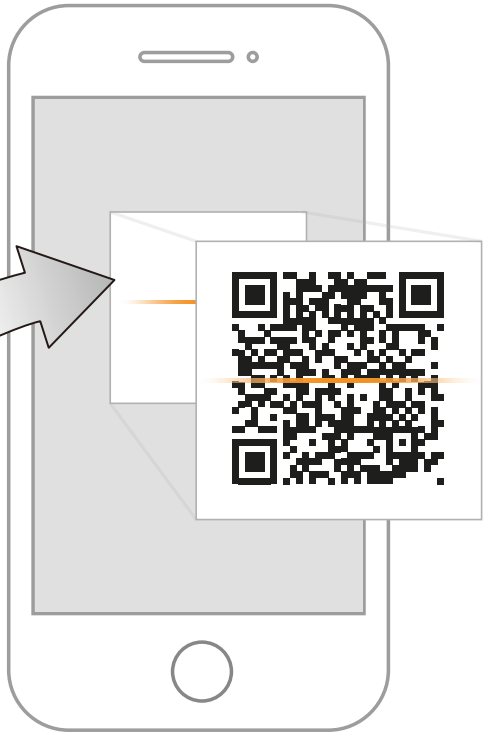
ES

1

Télécharger dans l'App Store

DISPONIBLE SUR Google Play

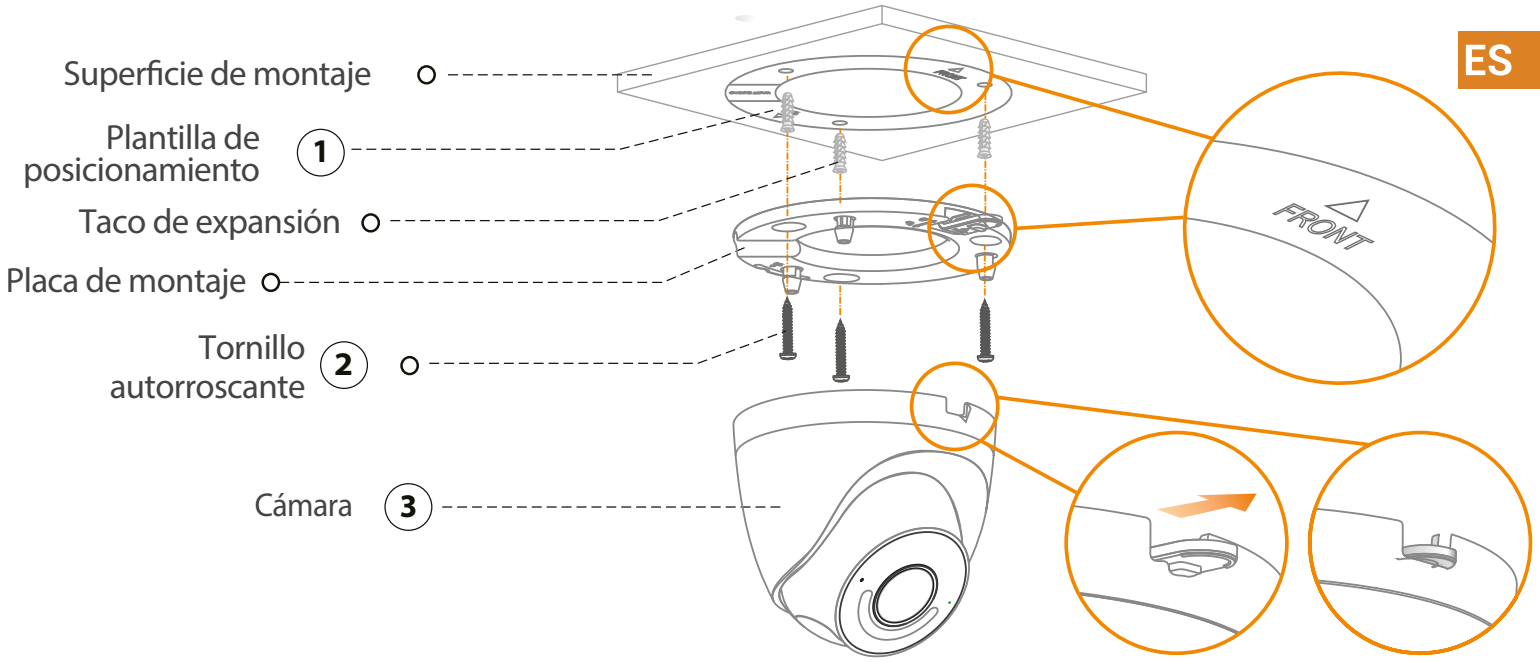
My Sicep

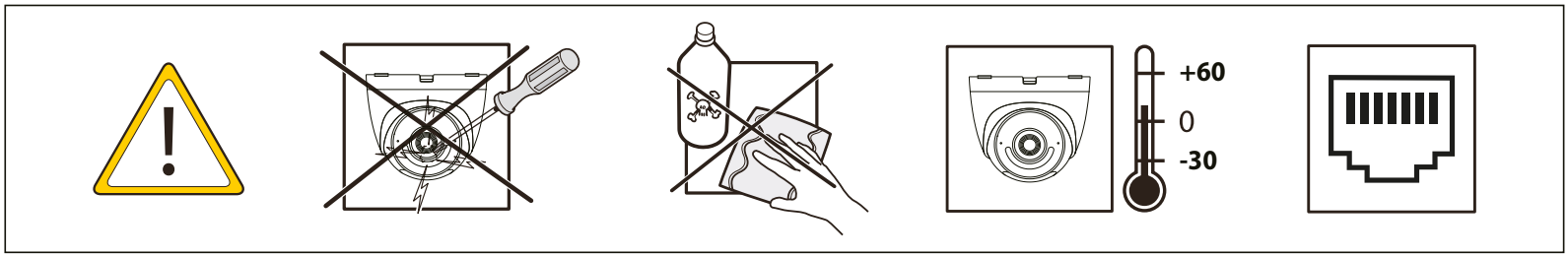


2

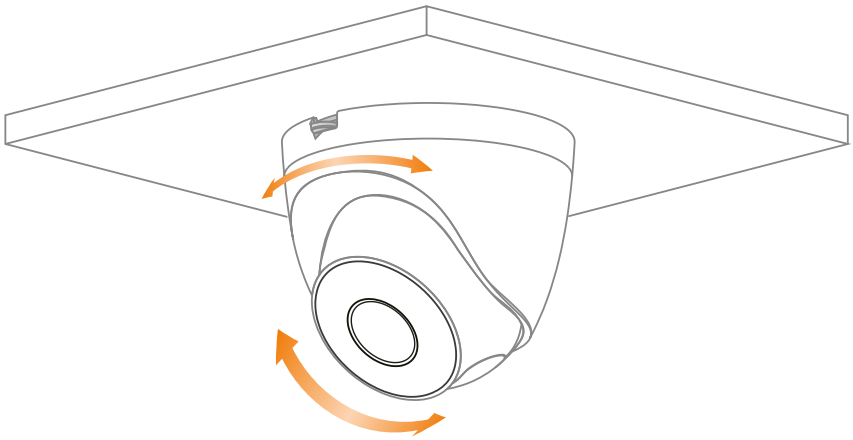
Montaje en el techo

ES

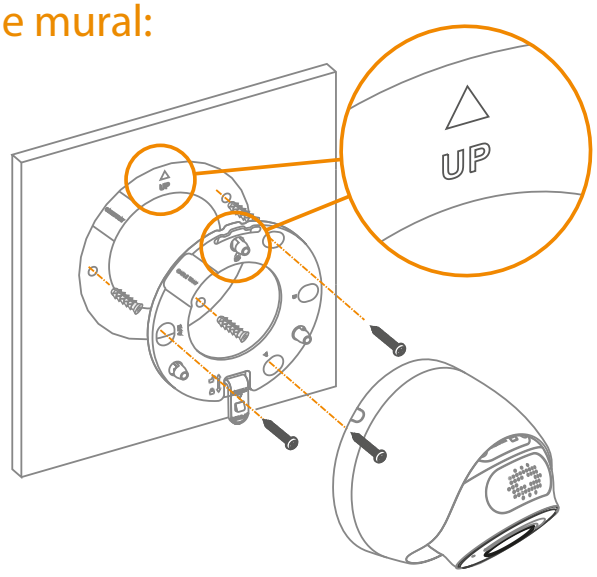




Ángulo de ajuste:



Montaje mural:



Solución de problemas

ES

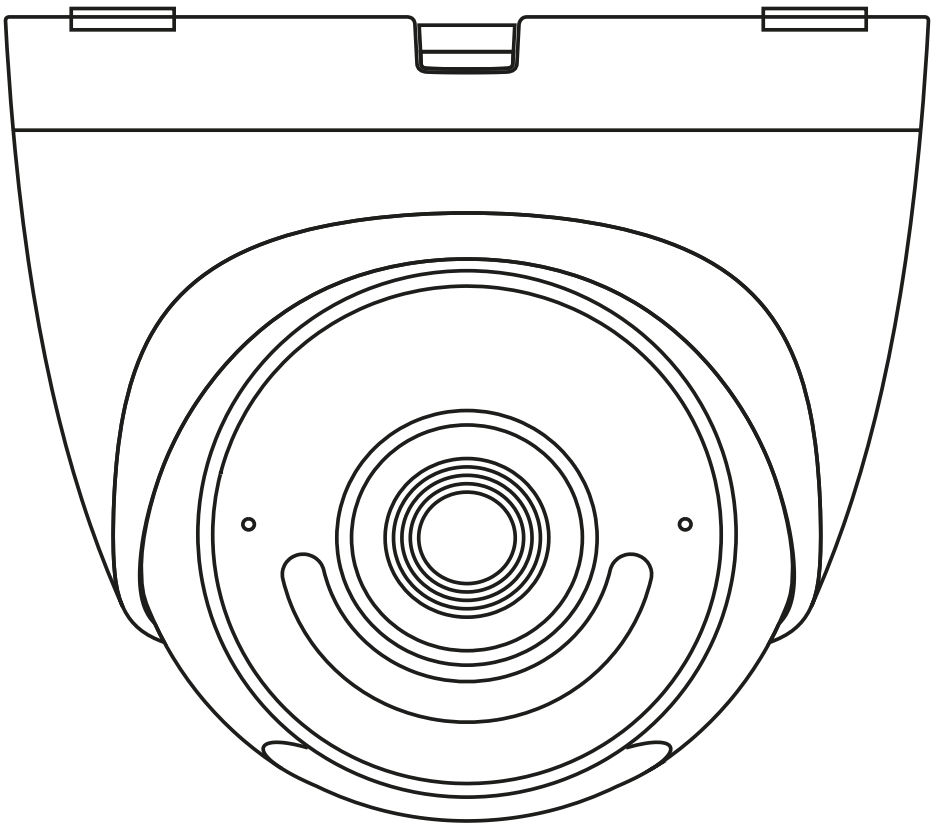
Problema	Solución
La cámara no funciona con normalidad o no se inicia	• Asegúrese de que el cable de red esté bien conectado y que el NVR o el interruptor acepten la alimentación POE.
El efecto IR no es bueno	• L luz infrarroja se refleja en la lente, por lo que el efecto no es bueno. Ajuste el ángulo de la lente para evitar oclusiones alrededor de la lente.

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

FR

EV-D12W

Guide de démarrage rapide



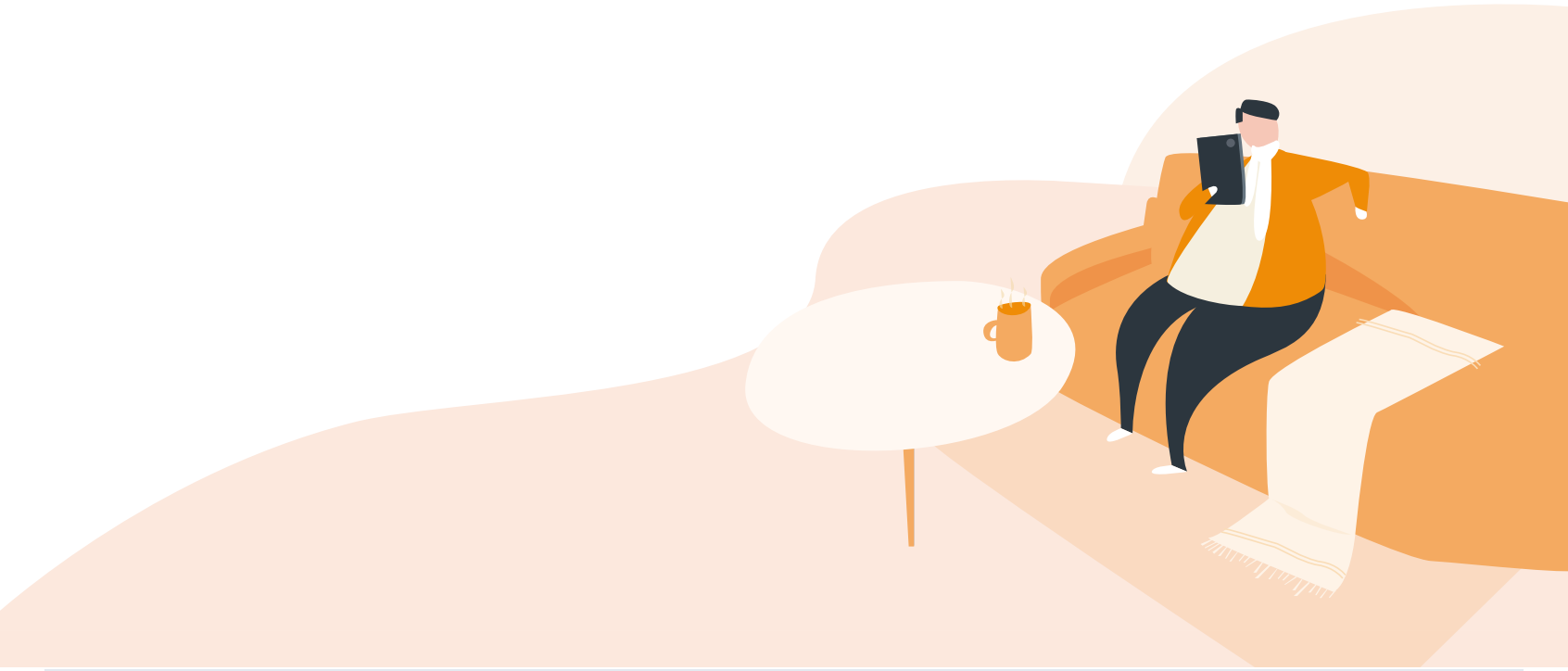
www.sicep.it

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

Bienvenue

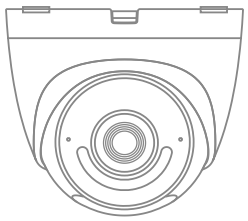
FR

Merci d’avoir choisi SICEP.
Nous nous consacrons à fournir des produits pour la maison intelligente plus faciles à utiliser. Si vous rencontrez des difficultés lors de l’utilisation du produit, veuillez contacter notre équipe technique avant de renvoyer votre produit.

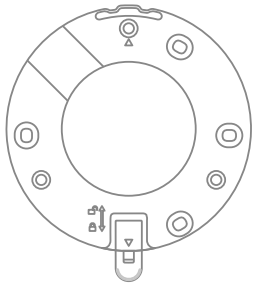


Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

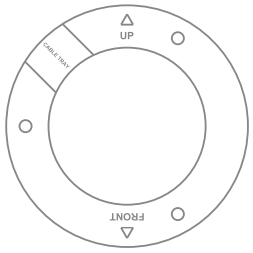
Contenu de l'emballage



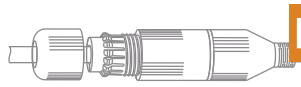
Caméra ×1



Plaque de montage ×1

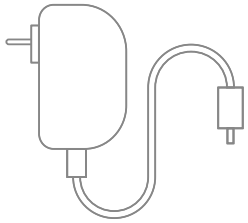


Patron d'installation ×1

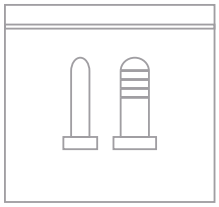


Connecteur étanche ×1

FR



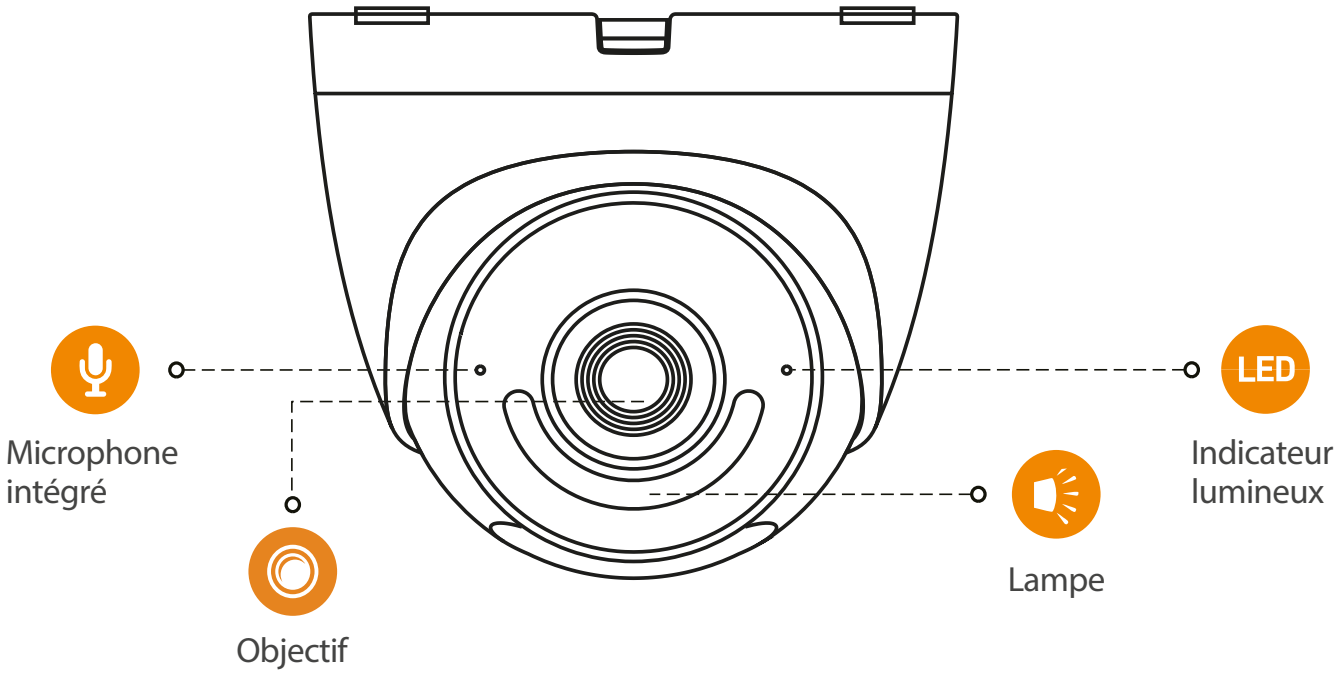
Adaptateur d'alimentation ×1



Jeu de vis ×1

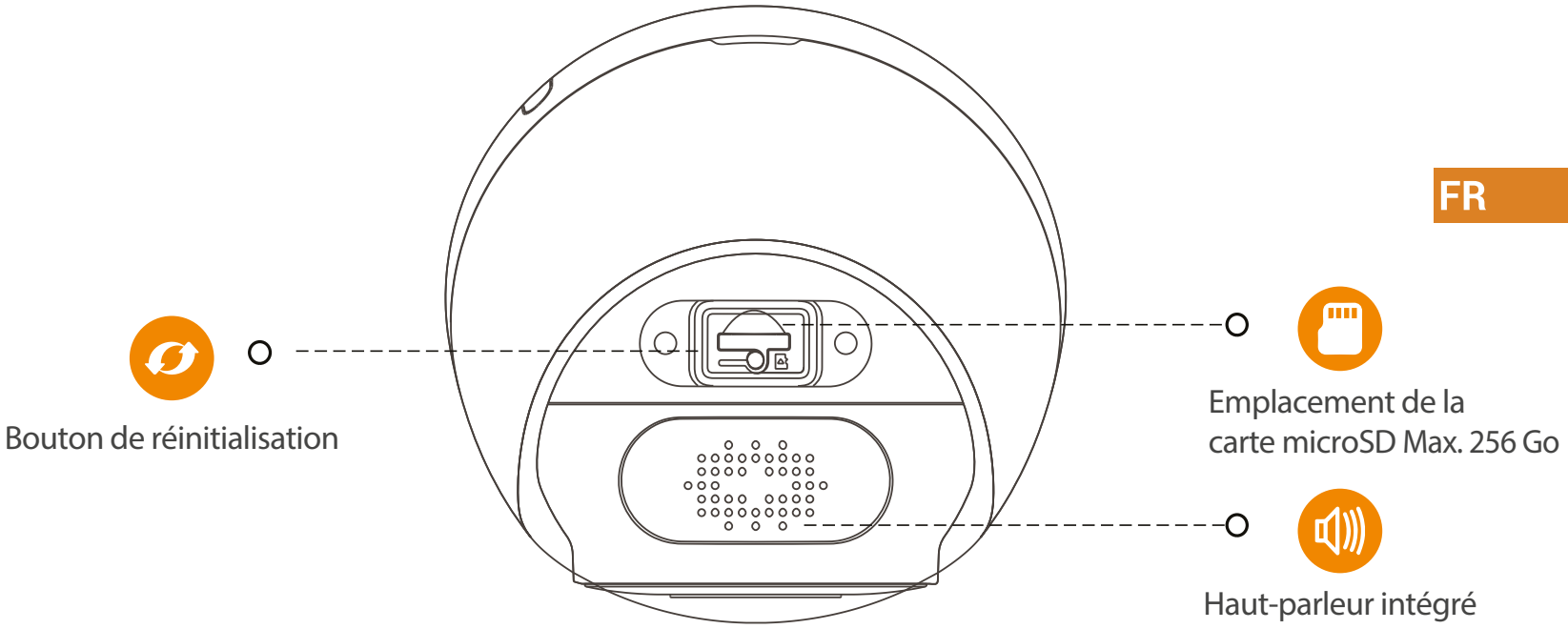
Guide de démarrage rapide ×1

Introduction à la caméra



Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

FR



Remarque:

Appuyez et maintenez la touche de réinitialisation/couplage pendant 10 secondes pour réinitialiser la caméra.
Appuyez deux fois sur le bouton de réinitialisation pour activer le point d'accès de la caméra.

The pattern of the LED indicator is included in the following table.

Estado LED	Estado del aparato
APAGADA	● Éteint/Voyant éteint ● Redémarrage après remise à zéro
Allumé en rouge	● Amorçage ● Fonctionnement défectueux de l'appareil
Clignotant en vert	● En attente de connexion réseau ● Entrer en mode d'appairage
Allumé en vert	● Fonctionnement normal
Clignotement du voyant droit	● Échec de connexion au réseau ● L'appairage a échoué
Voyant vert et voyant rouge clignotant en alternance	● Mise à jour du micrologiciel

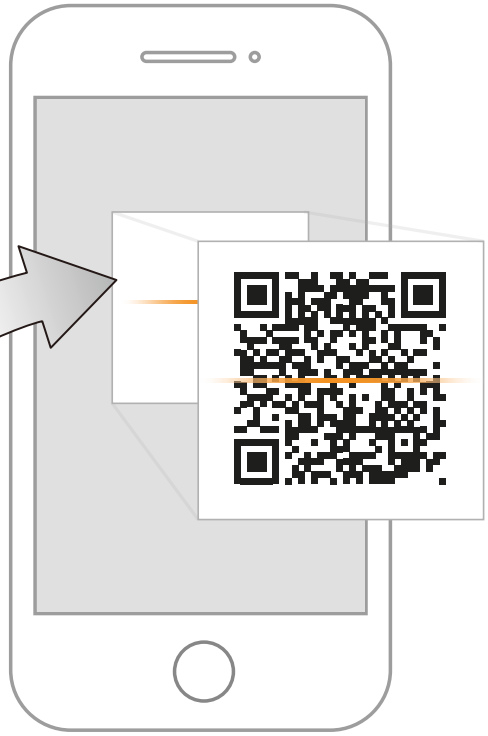
Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

FR

1

Télécharger dans l'App Store

DISPONIBILE SU Google Play

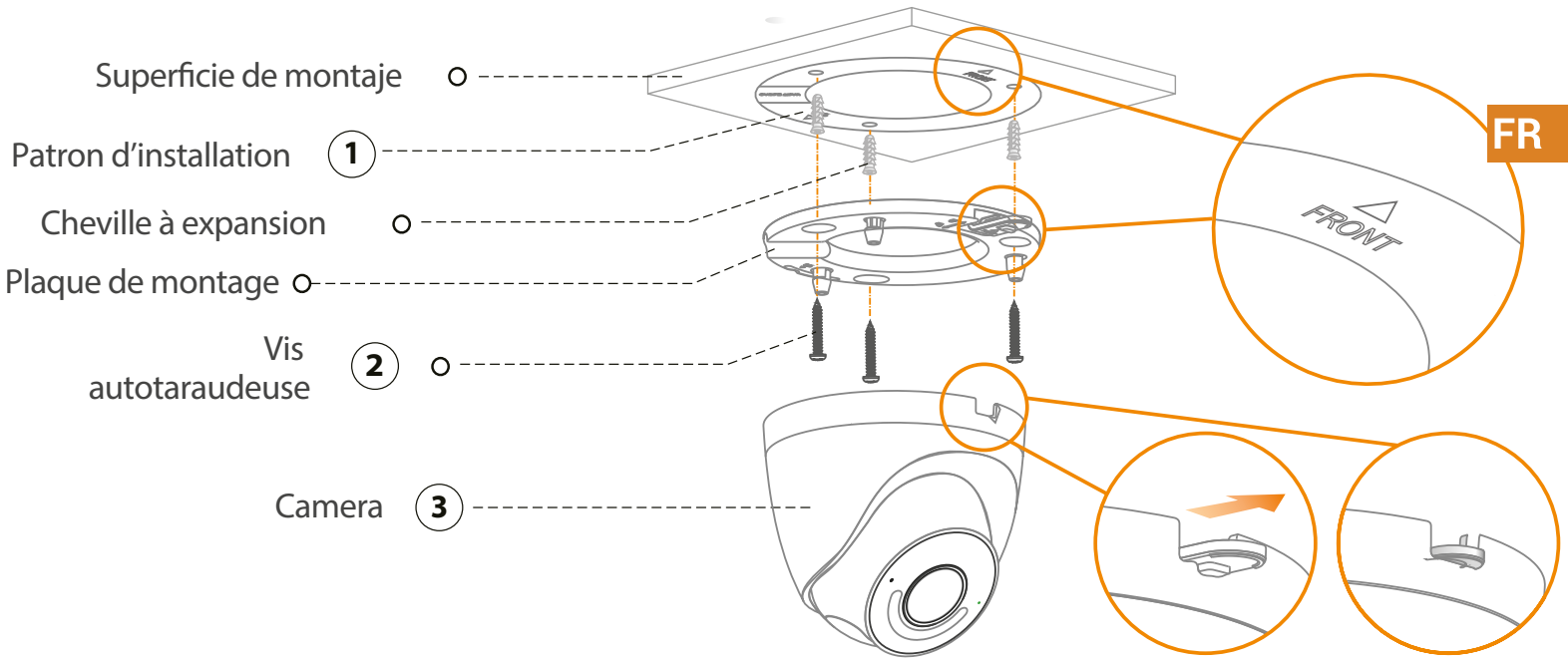


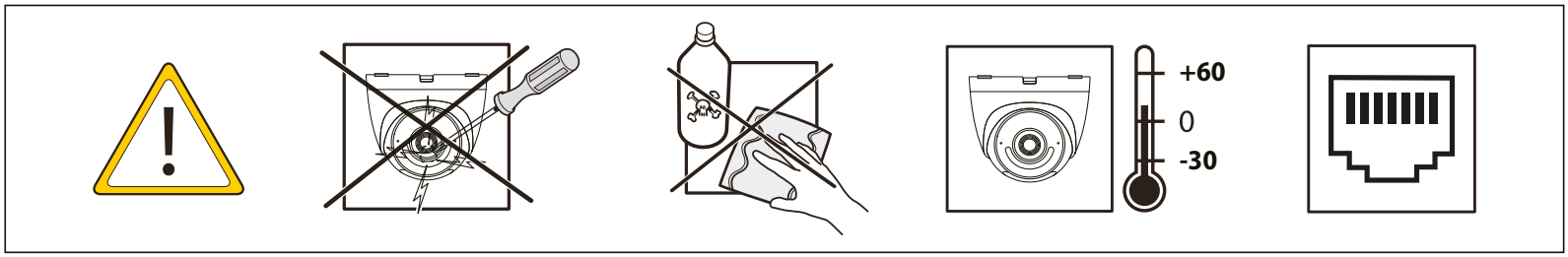
My Sicep

2

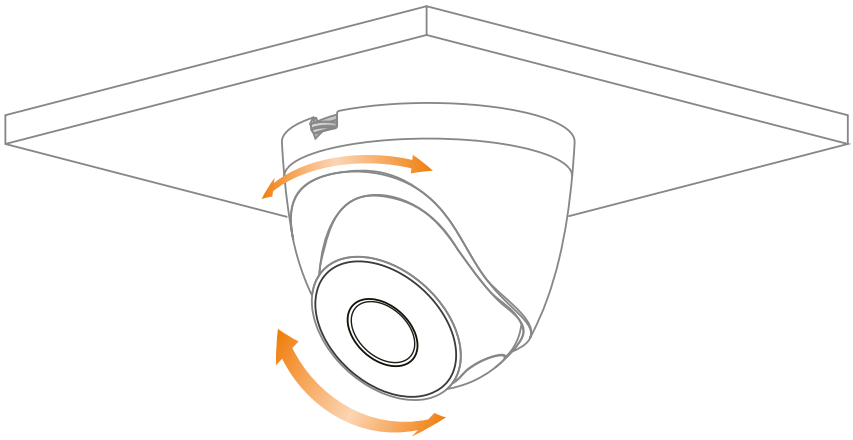
Montage au plafond

FR

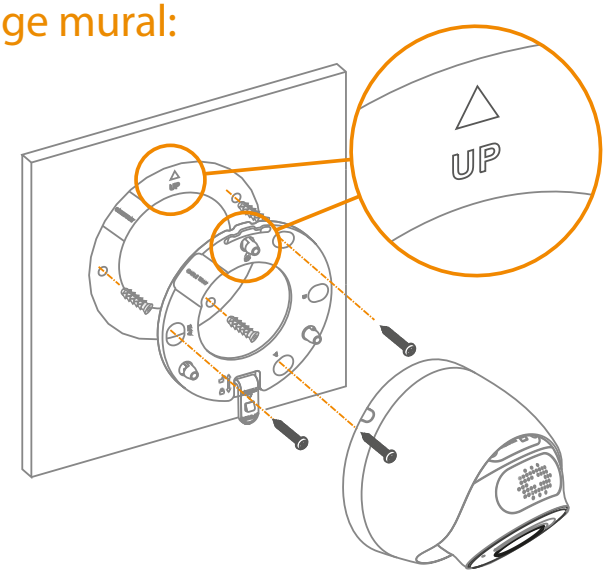




Réglage de l'angle:



Montage mural:



Dépannage

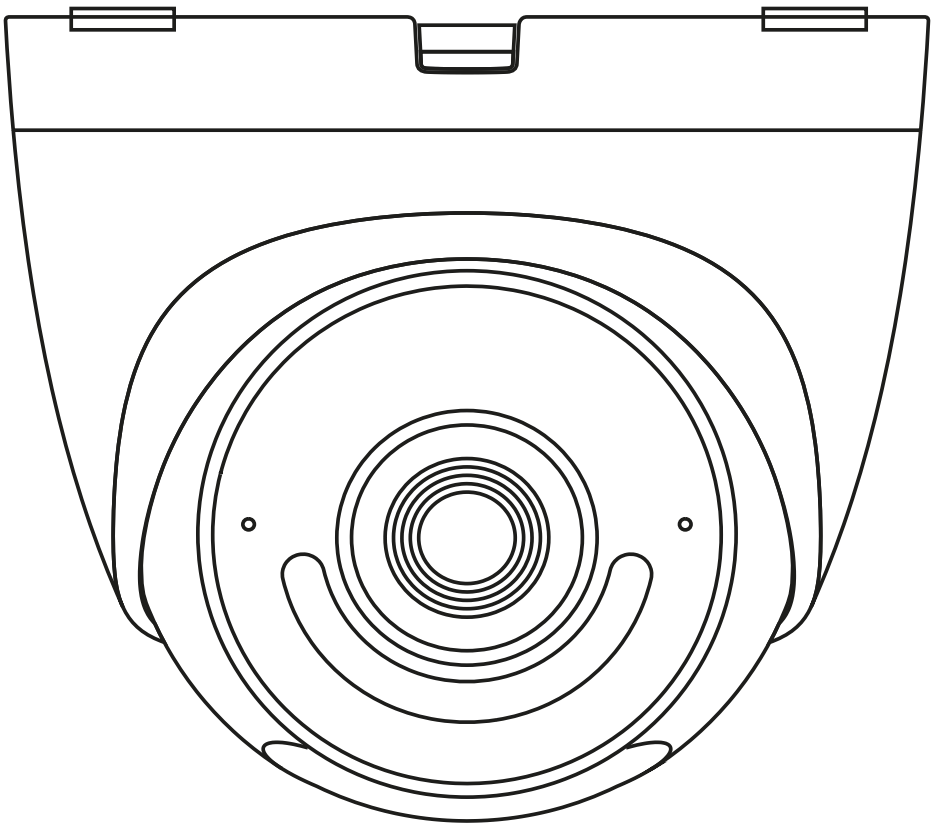
Problème	Solution
La caméra ne peut ni démarrer ni fonctionner normalement	• Vérifiez que le câble réseau est bien connecté et que le NVR ou le commutateur prend en charge l'alimentation PoE.
L'effet IR n'est pas de bonne qualité	• Le résultat n'est pas de bonne qualité car la lumière IR réfléchit sur l'objectif. Ajustez l'angle de l'objectif pour éviter les occultations autour de celui-ci.

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

IT

EV-D12W

Guida Rapida



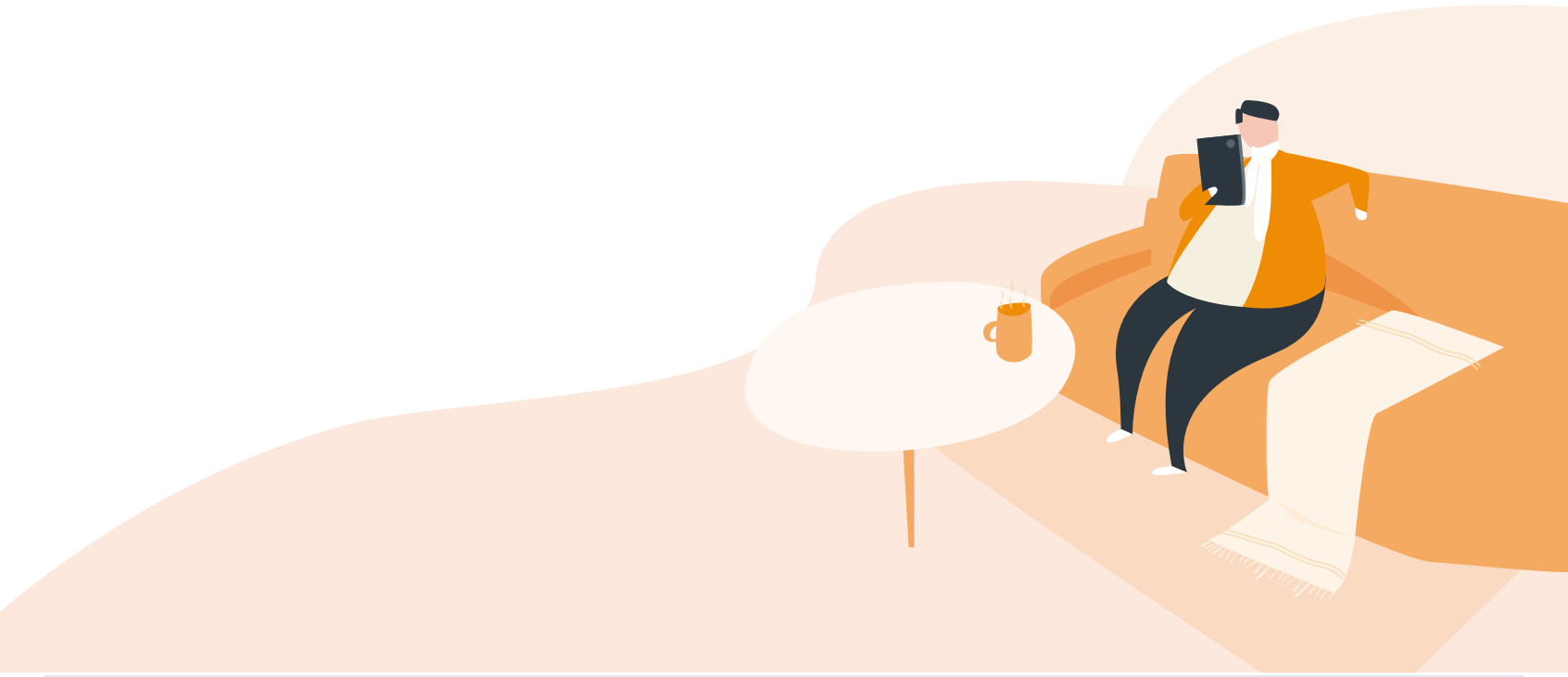
www.sicep.it

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

Benvenuti

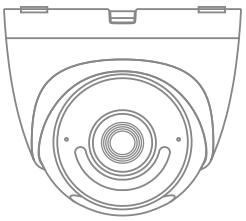
IT

Grazie per aver scelto SICEP.
Il nostro obiettivo è quello di fornire prodotti per la domotica più facili da utilizzare. In caso di problemi durante l'utilizzo del prodotto, si prega di contattare il nostro team di assistenza prima di restituire il prodotto.

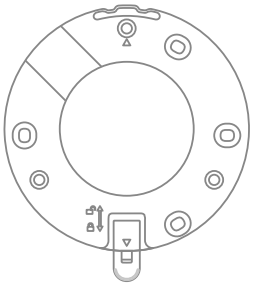


Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

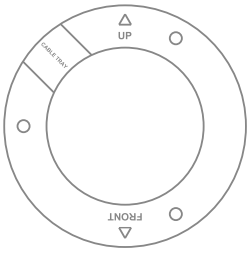
Contenuto della confezione



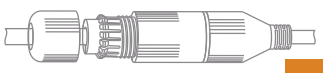
Telecamera ×1



Piastra di montaggio ×1

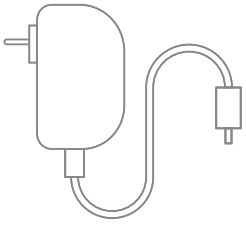


Dima di posizionamento ×1

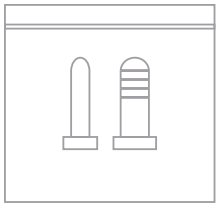


Waterdichte Connector ×1

IT



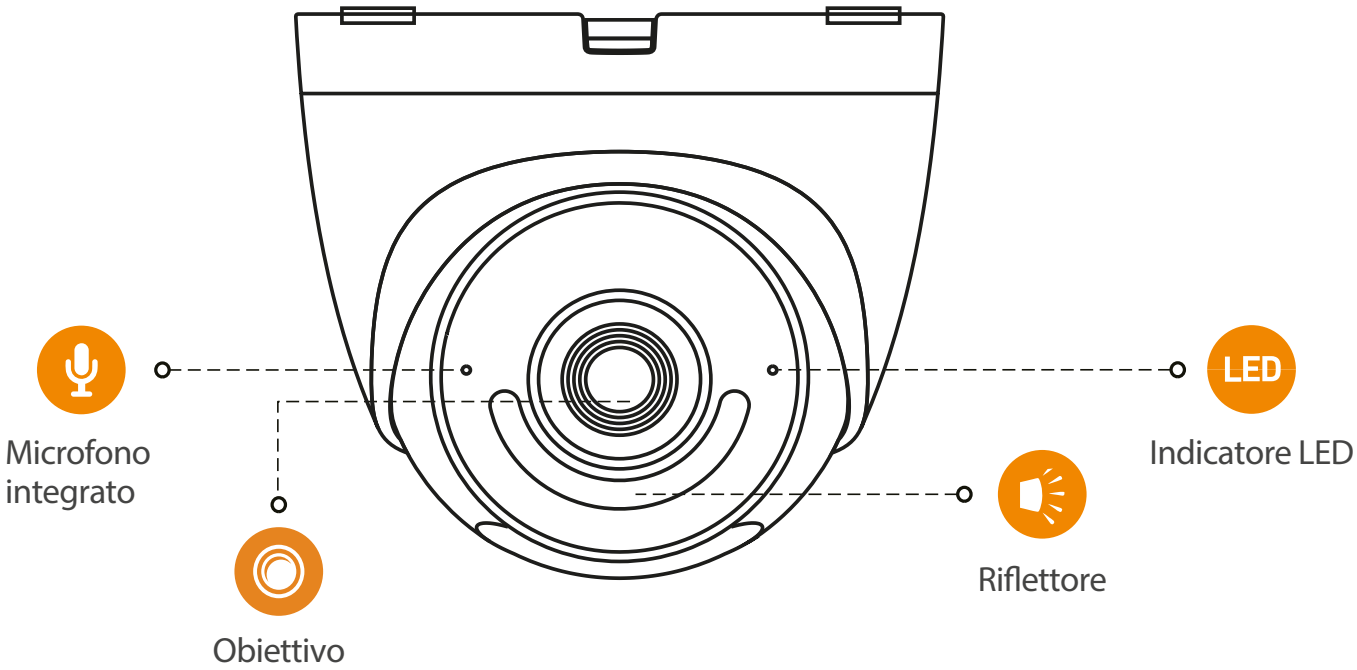
Alimentatore ×1

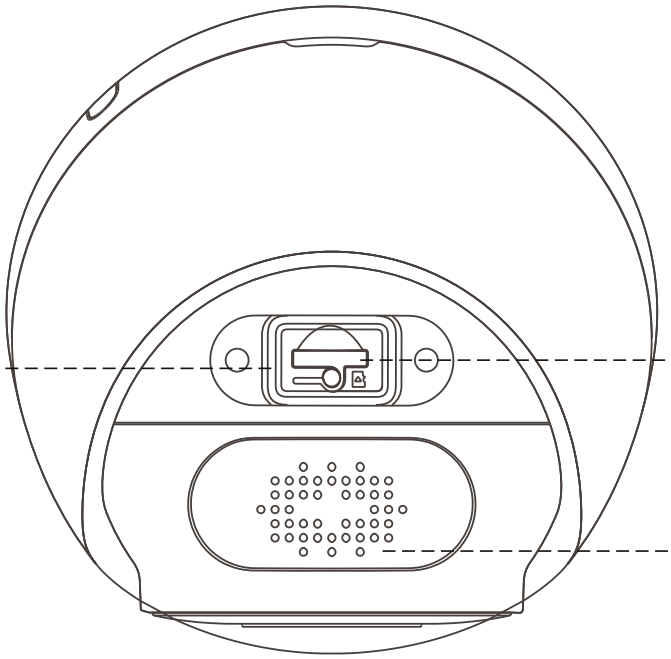


Confezione di viti ×1

Guida introduttiva ×1

Introduzione alla telecamera





Tasto di ripristino

Slot per scheda Micro SD
Max 256 Gb

Altoparlante integrato

Nota:

Tenere premuto per 10 secondi il pulsante Reimposta/Associa per reimpostare la telecamera.
Premere due volte il bottone di reset per abilitare l'hotspot della telecamera.

The pattern of the LED indicator is included in the following table.

Stato LED	Stato dispositivo
SPENTO	• Spento/LED spento • Riavvio dopo il ripristino
Luce rossa accesa	• Avvio • Malfunzionamento del dispositivo
Luce verde lampeggiante	• In attesa di rete • Accesso alla modalità accoppiamento
Luce verde accesa	• Funzionamento normale
Luce rossa lampeggiante	• Connessione di rete non riuscita • Accoppiamento fallito
La luce verde e quella rossa lampeggiano in alternanza	• Aggiornamento del firmware

IT

1

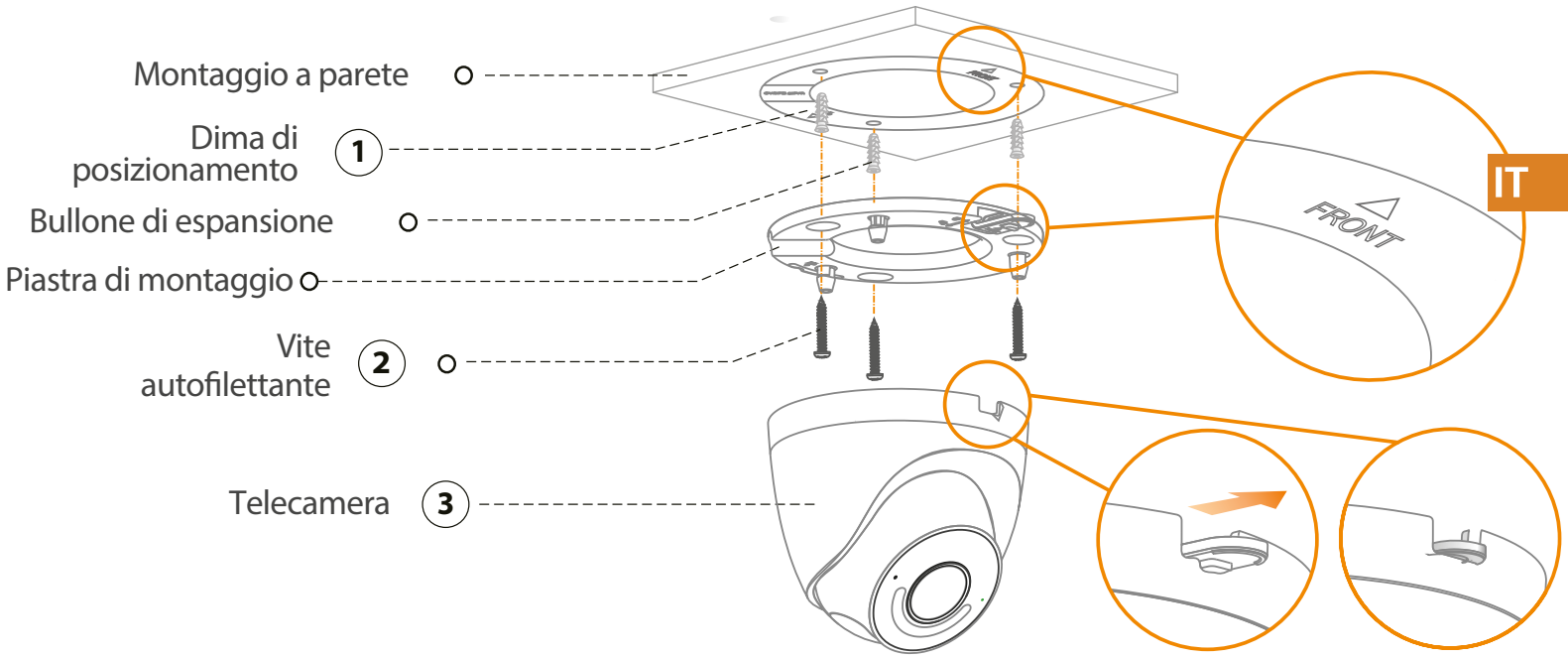
Scarica su App Store

DISPONIBILE SU Google Play

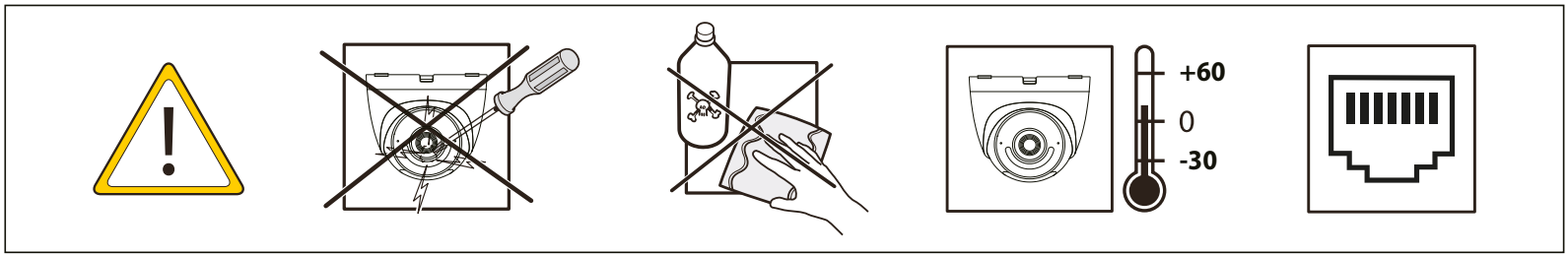
My Sicep

2

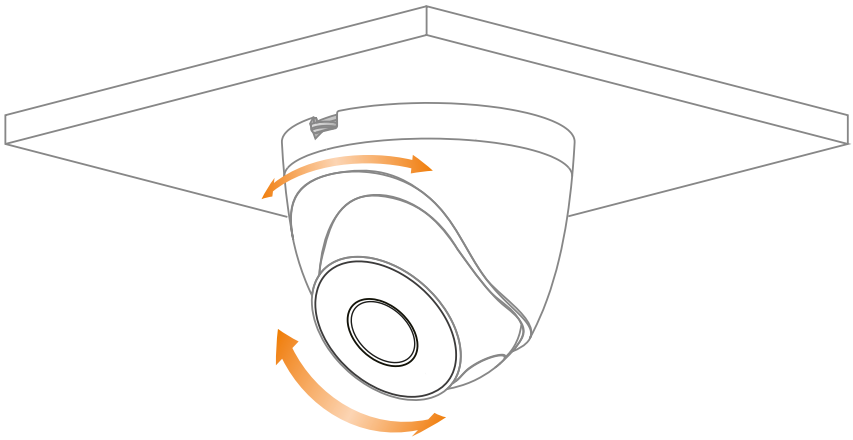
Montaggio a soffitto



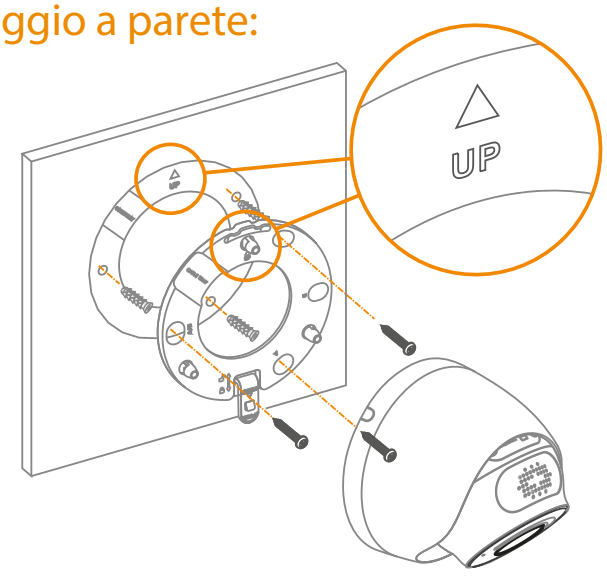
IT



Regolazione dell'angolazione:



Montaggio a parete:



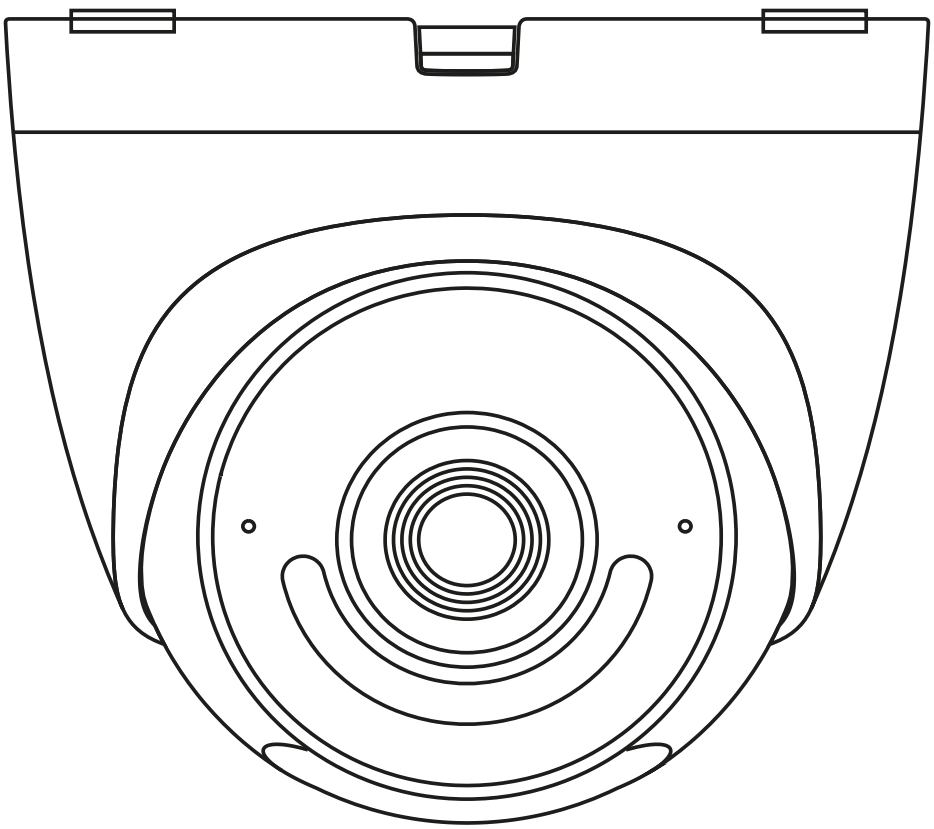
Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
La telecamera non funziona o non si avvia normalmente	• Accertarsi che il cavo di rete sia collegato in modo corretto e che l'NVR o lo switch supportino l'alimentazione POE.
L'effetto IR non è buono	• La luce a infrarossi si riflette sull'obiettivo e il risultato non è buono. Per evitare occlusioni intorno all'obiettivo, regolarne l'angolo.

NL

EV-D12W

Snelstartgids



www.sicep.it

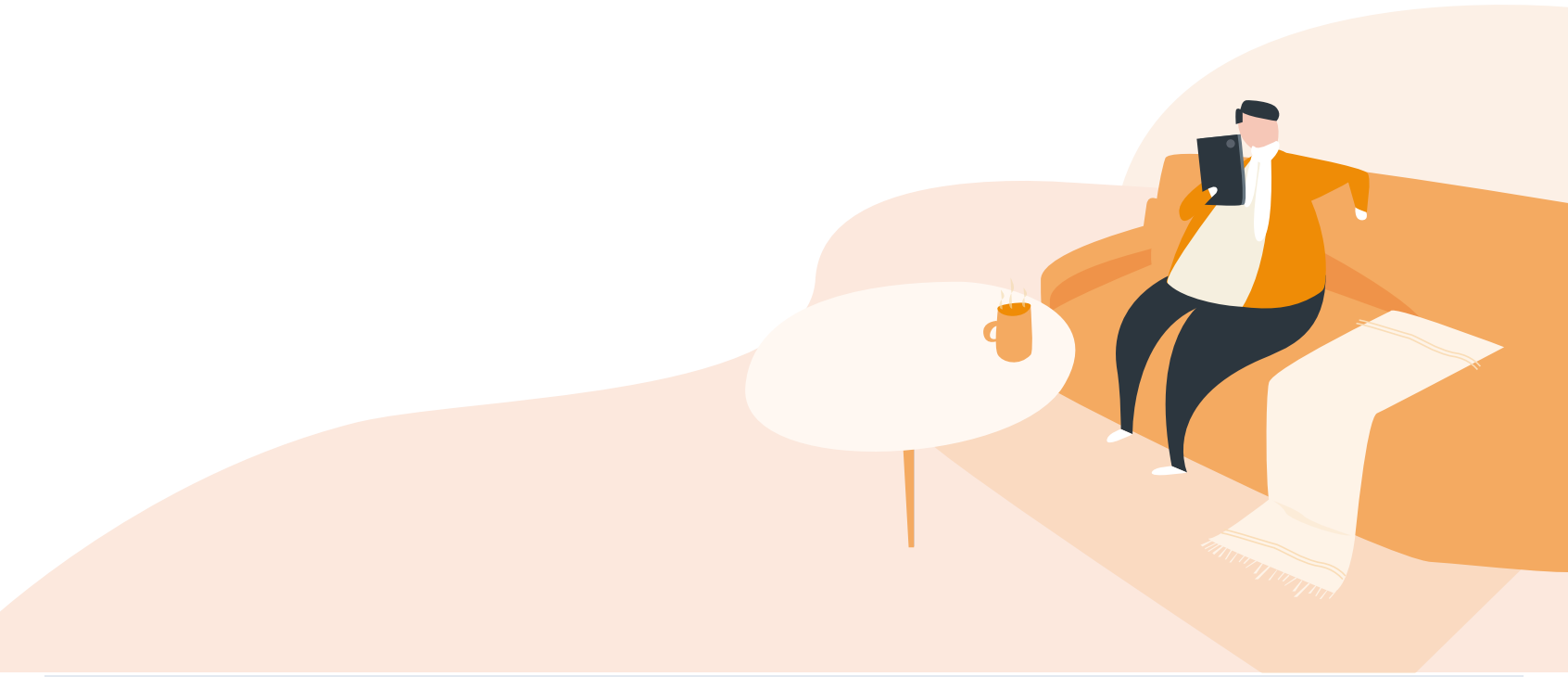
Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

Welkom

Bedankt dat u voor SICEP heeft gekozen.

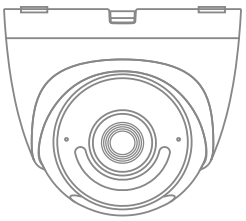
NL

Onze toewijding is om u eenvoudige Smart Home producten te bieden. Als u problemen ervaart met het gebruik van uw product, neem dan eerst contact op met onze service team.

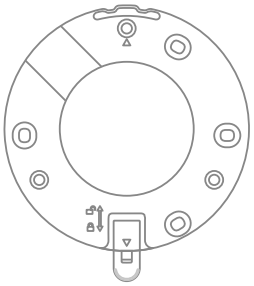


Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

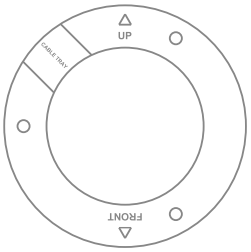
Inhoud verpakking



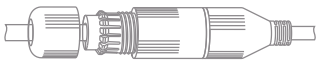
Camera ×1



Montageplaat ×1

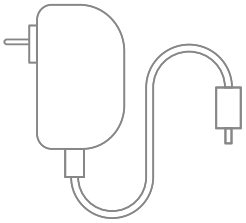


Montageoverzicht ×1

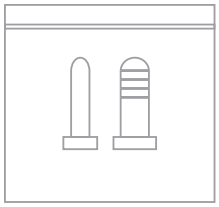


Connettore impermeabile ×1

NL



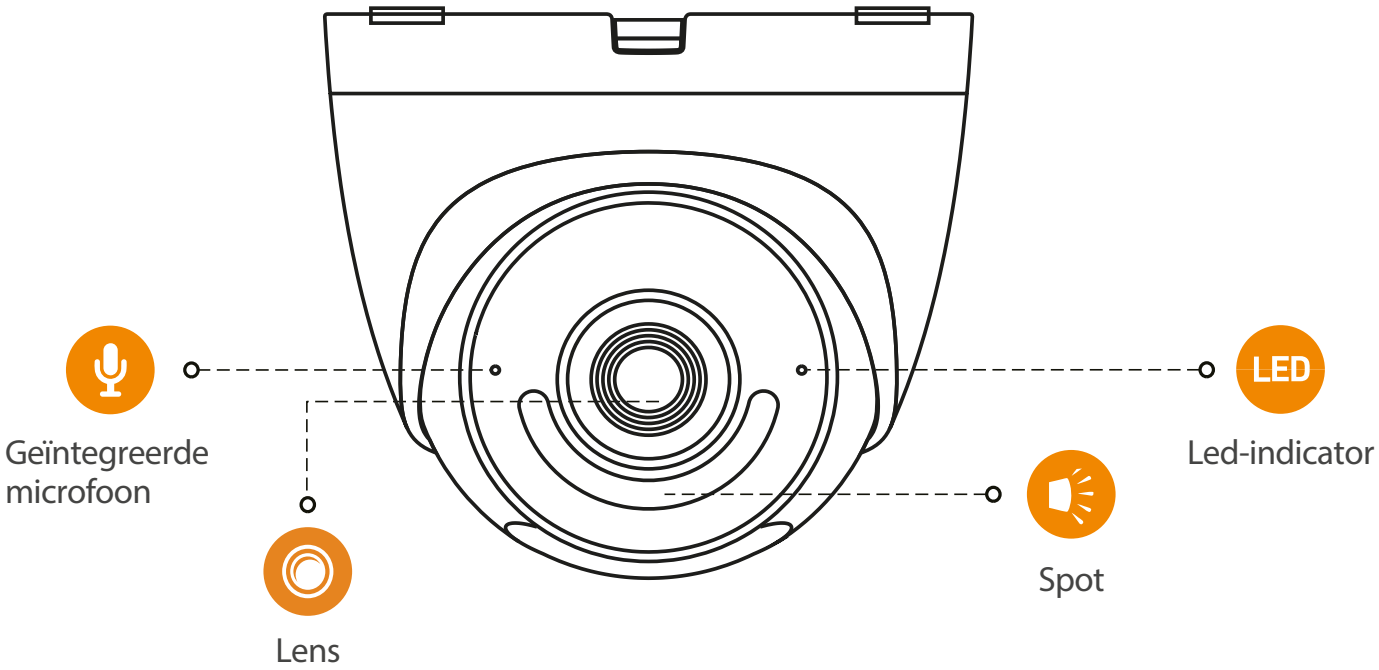
Voedingsadapter ×1

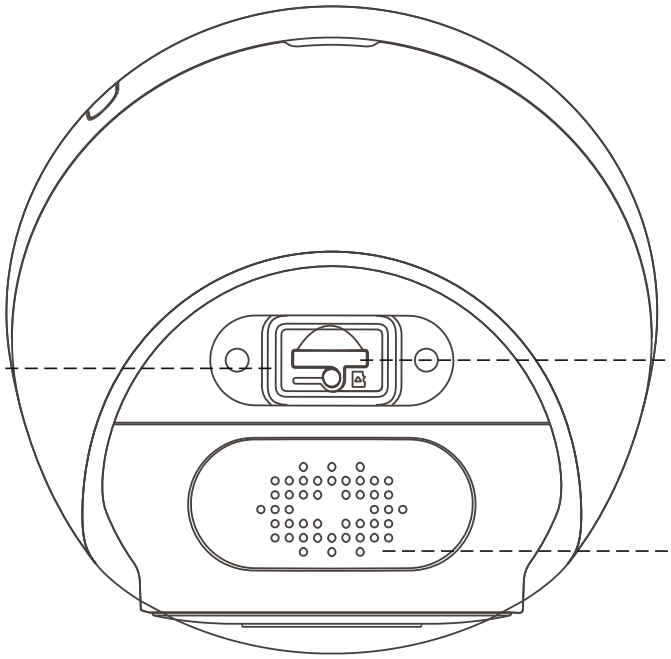


Schroevenset ×1

Snel startgids ×1

Introductie camera





Reset-Knop

Sleuf voor micro-SD-kaart
Max. 256Gb

Ingebouwde
luidspreker

NL

Opmerking: Druk de reset-/koppelknop 10 seconden in om de camera te resetten.
Druk de resetknop 2x achter elkaar om de cameras hotspot te activeren.

The pattern of the LED indicator is included in the following table.

Ledstatus	Apparaatstatus
UIT	• Uitgeschakeld/led uit • Opnieuw opstarten na reset
Rood lampje aan	• Bezig met opstarten • Storing van het apparaat
Groen lampje knippert	• Wachten op netwerk • Begin koppelingsmodus
Groen lampje aan	• Werkt zoals dat moet
Rood lampje knippert	• Netwerkverbinding mislukt • Koppeling mislukt
Groen lampje en rood lampje knipperen afwisselend	• Bijwerken firmware

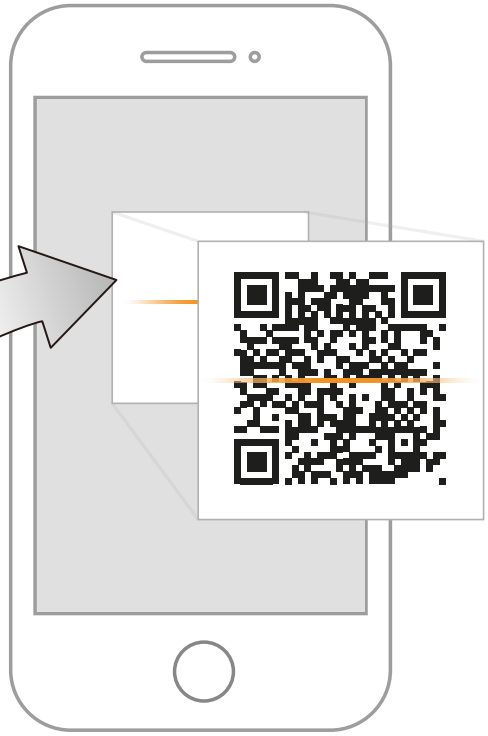
Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

NL

1

Download on the App Store

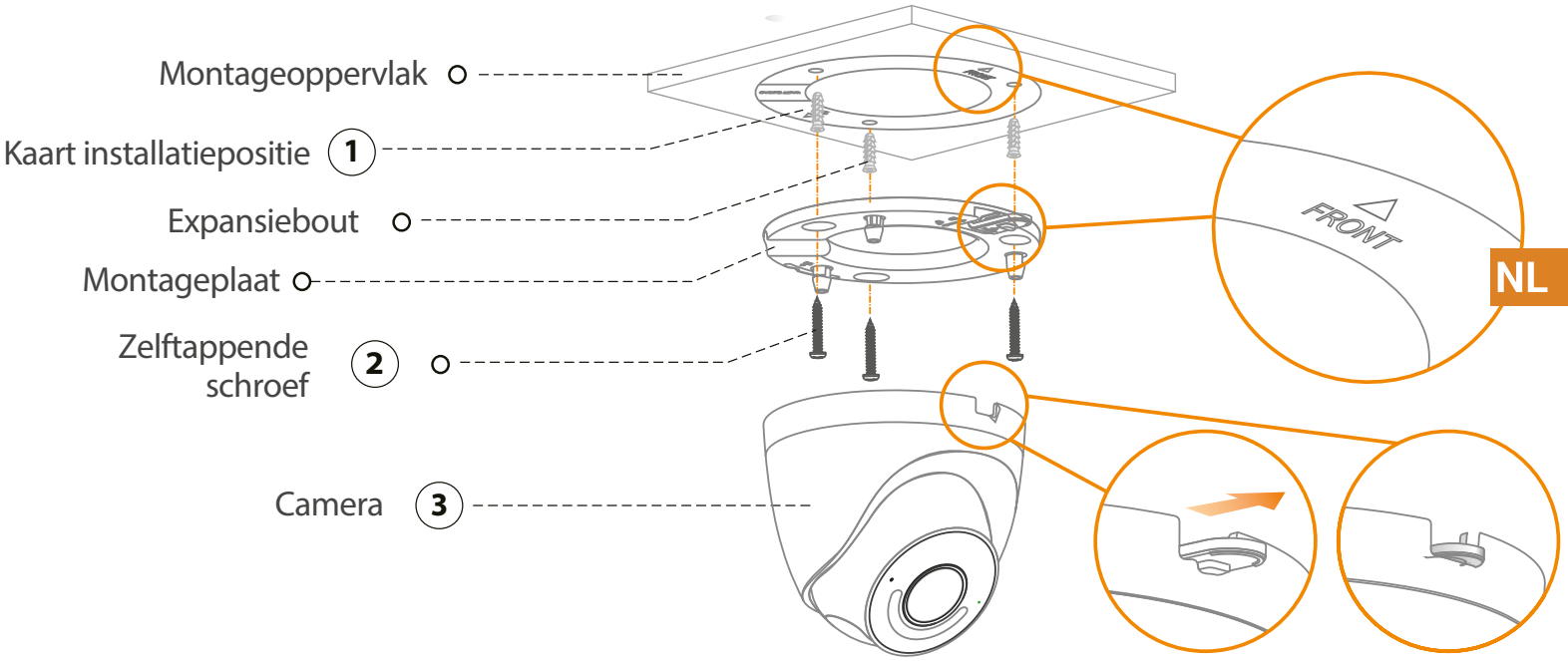
GET IT ON Google Play



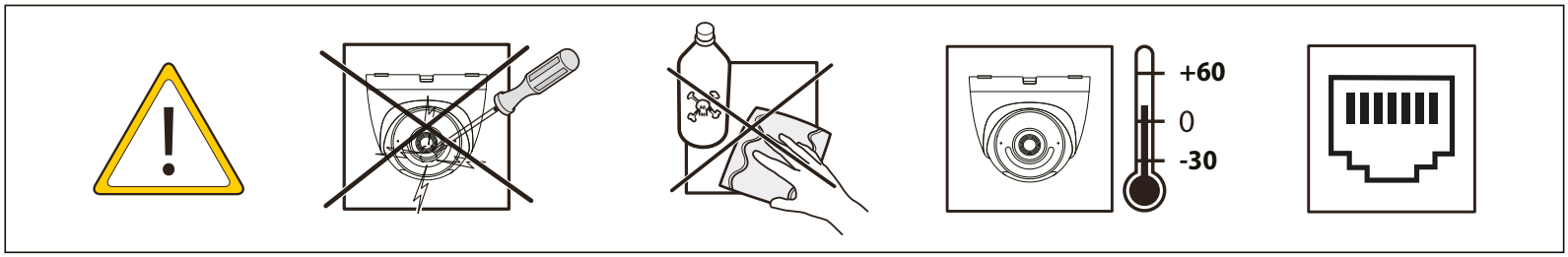
My Sicep

2

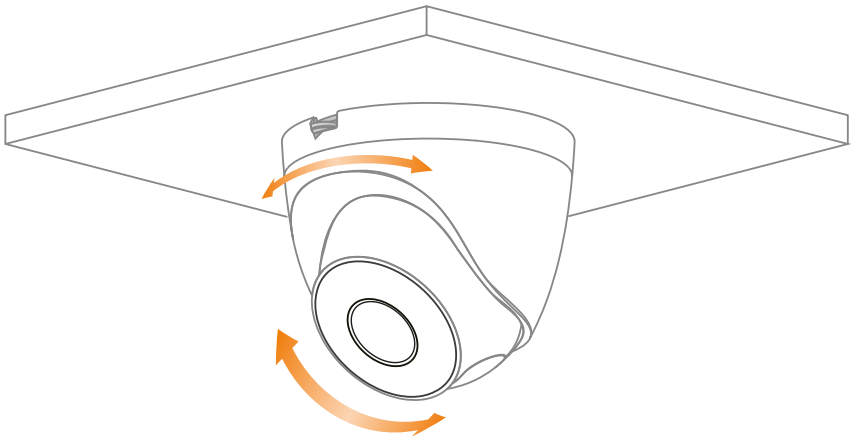
Plafondbevestiging



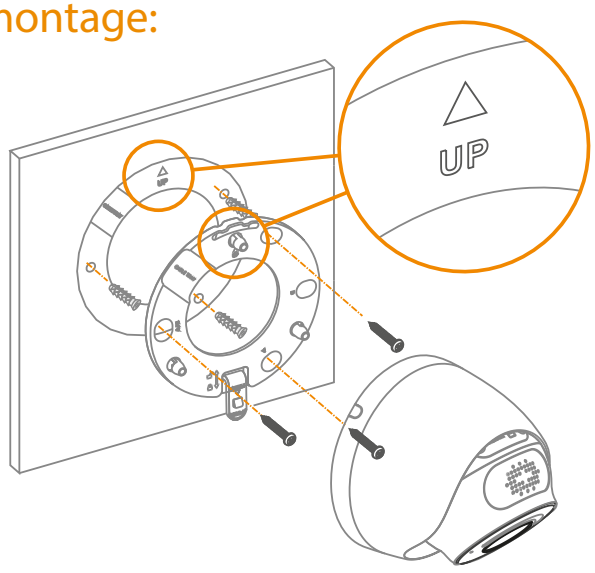
NL



De hoek aanpassen:



Wandmontage:



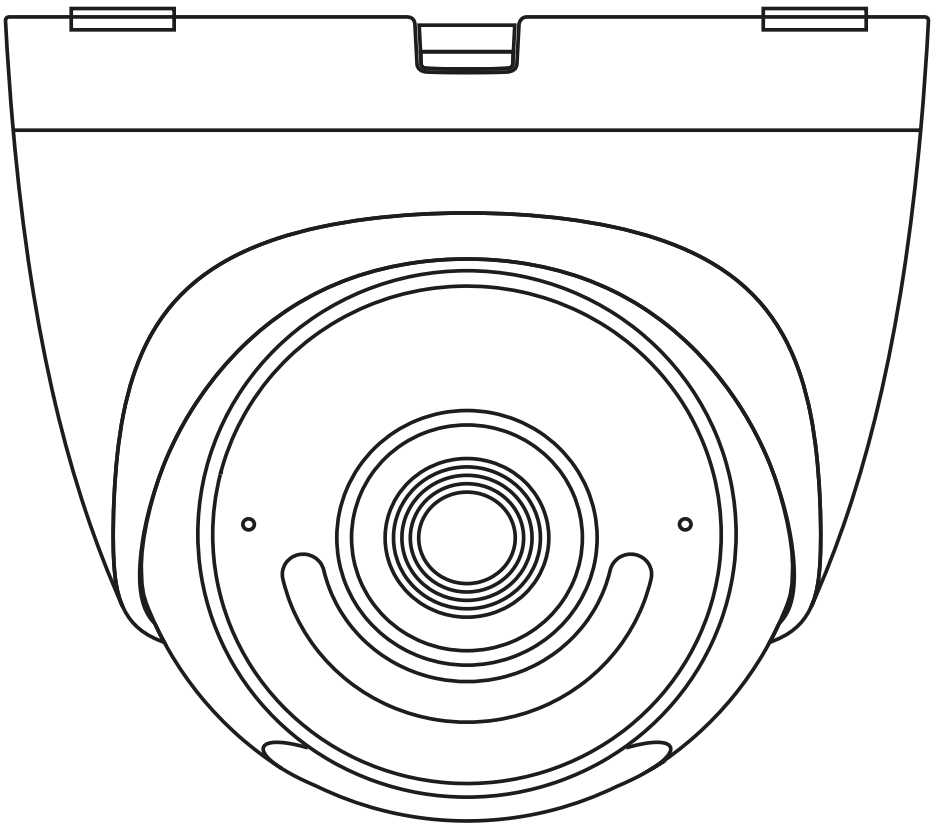
Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
De camera kan niet normaal functioneren of opstarten	• Zorg dat de netwerkkabel correct is aangesloten en dat de NVR of switch de POE-voeding ondersteunt.
Het infraroodeffect is niet goed	• Het infraroodlicht wordt weerkaatst op de lens, waardoor het effect niet goed is. Pas de lenshoek aan om occlusies rond de lens te voorkomen.

EV-D12W

PT

Guia rápido



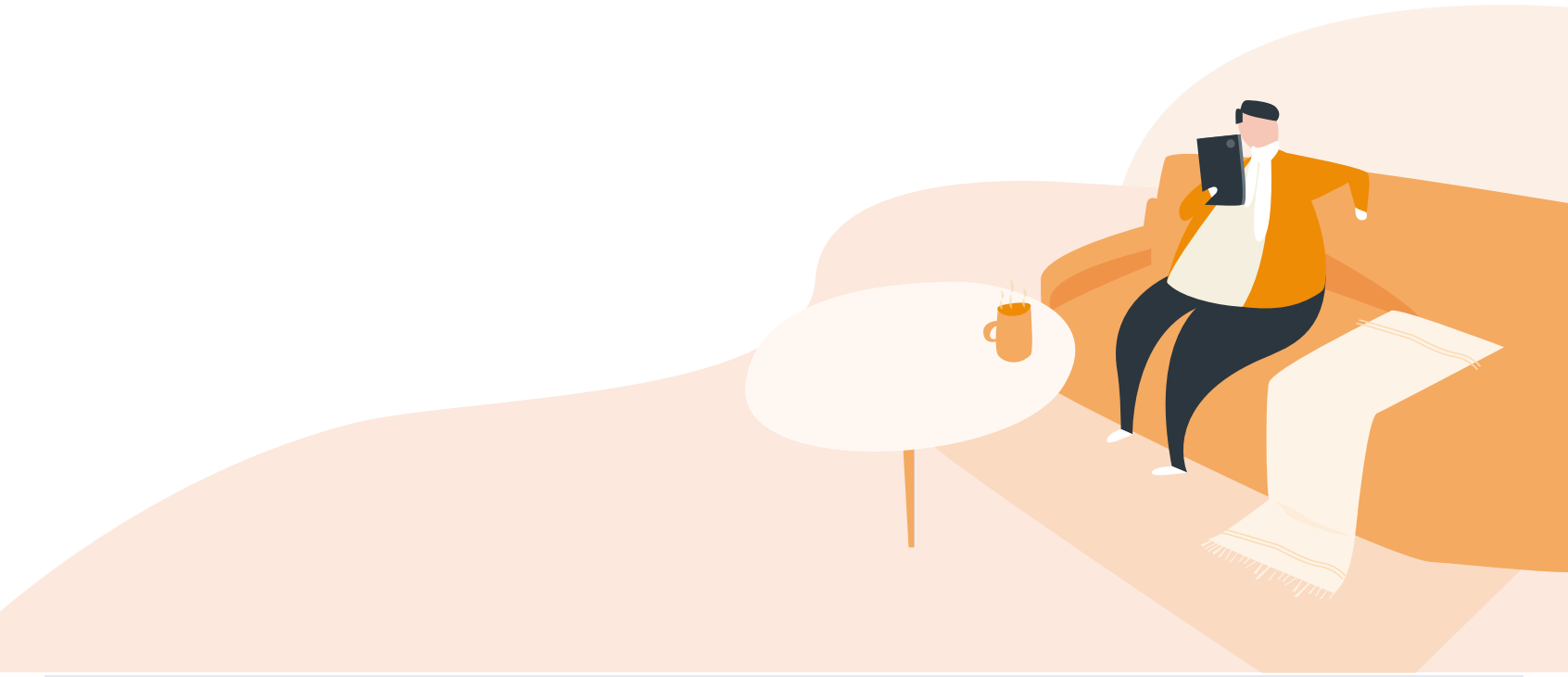
www.sicep.it

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

Bem-vindo

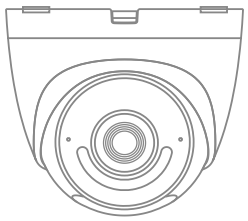
Obrigado por escolher a SICEP.
Estamos empenhados em fornecer produtos inteligentes e simplificados para o lar. Se tiver problemas ao utilizar o produto, contacte a nossa equipa de assistência antes de devolver o produto.

PT

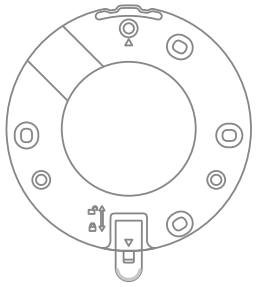


Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

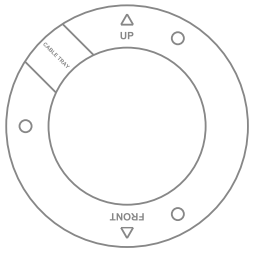
Conteúdo da embalagem



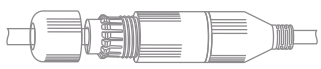
Câmara ×1



Placa de montagem ×1

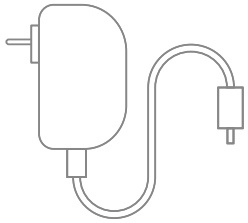


Mapa de posicionamento ×1

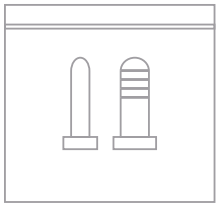


Conector impermeável ×1

PT



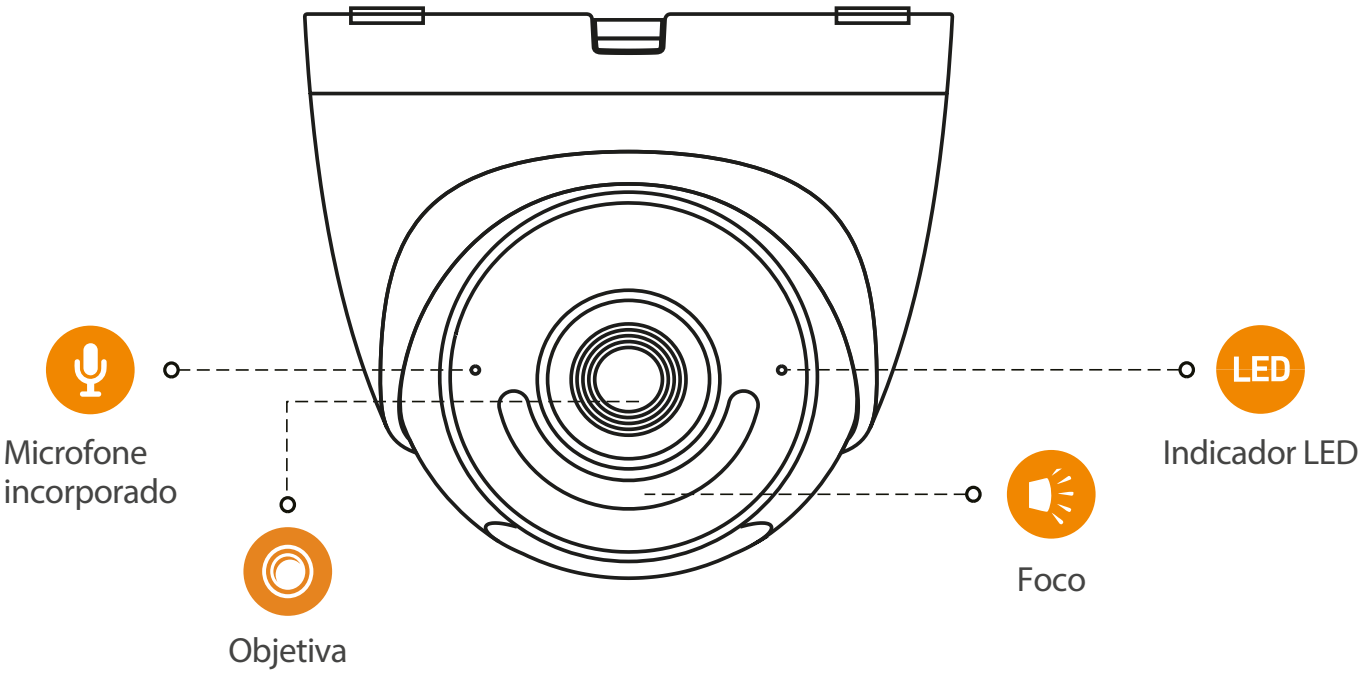
Adaptador de energia ×1

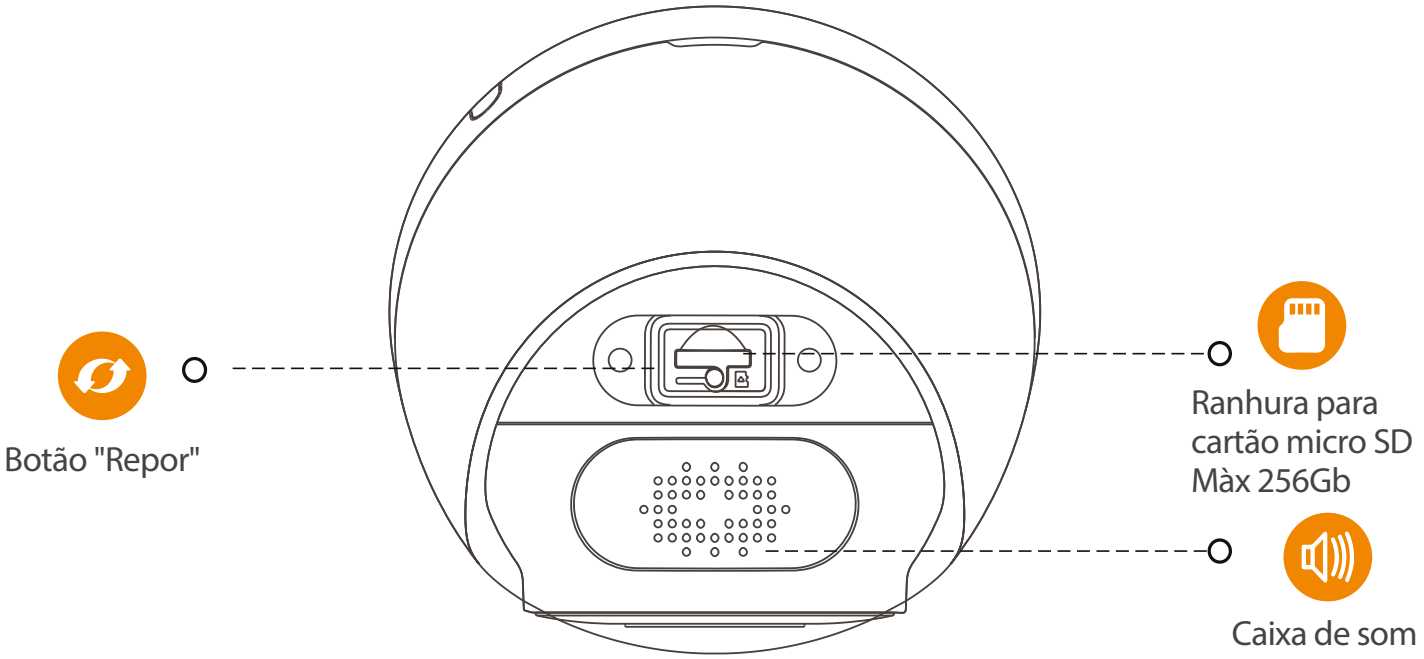


Pacote de parafusos ×1

Snel startgids ×1

Apresentação da câmara





PT

Nota: Prima sem soltar o botão Reset/Pair durante 10 segundos para repor a câmara.
Pressione duas vezes o botão de redefinição para ativar o ponto de acesso da câmera.

The pattern of the LED indicator is included in the following table.

Estado do LED	Estado do dispositivo
DESLIGADO	● Desligado/LED desligado ● Reiniciar após a reposição
Luz vermelha acesa	● Arranque ● Avaria do dispositivo
Luz verde intermitente	● À espera da rede ● Entre no modo de emparelhamento
Luz verde acesa	● A funcionar corretamente
Luz vermelha intermitente	● Ligação à rede falhou ● Falha no emparelhamento
Luz verde e luz vermelha intermitentes alternadamente	● Atualização do firmware

PT

1

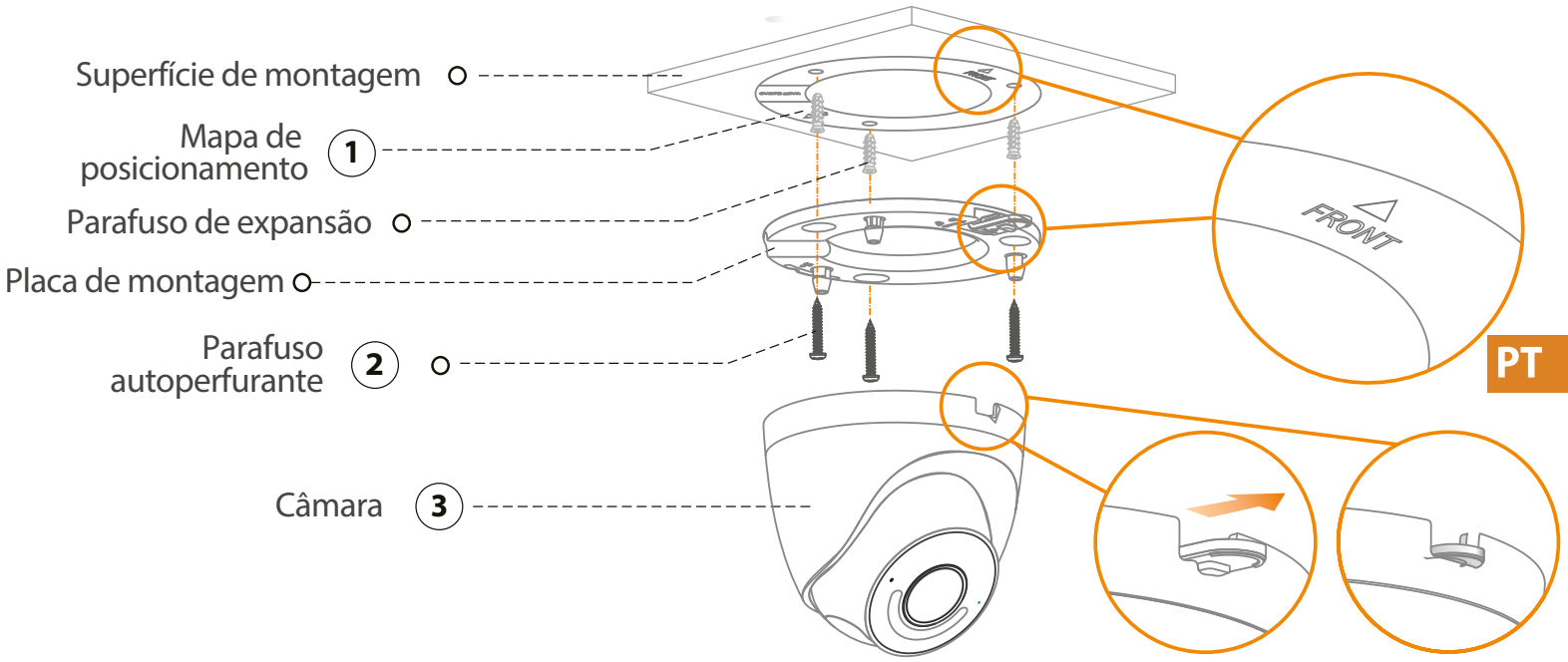
Descarregar na App Store

DISPONÍVEL NO Google Play

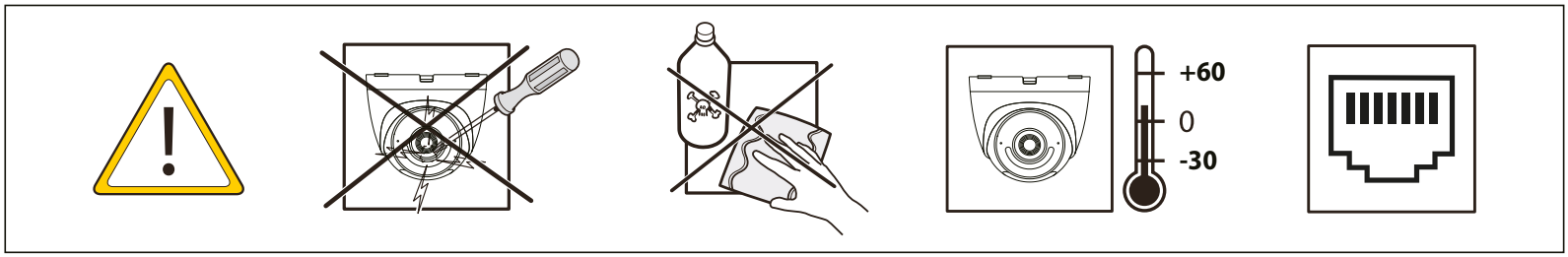
My Sicep

2

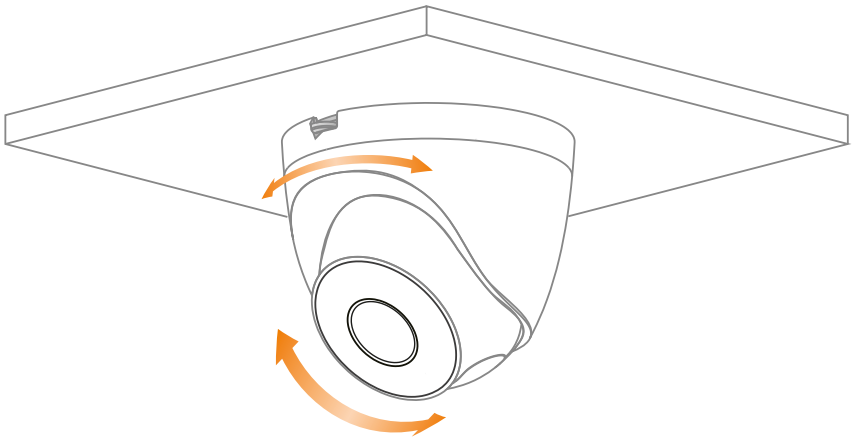
Montagem no teto



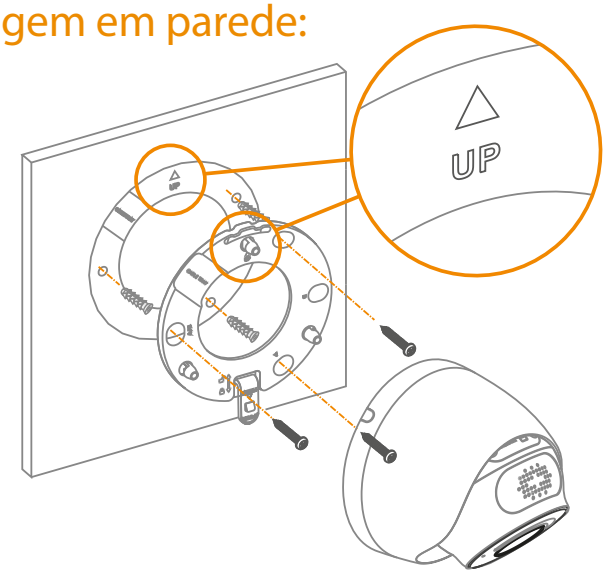
PT



Ajustar o ângulo:



Montagem em parede:



Solução de problema

Problema	Solução
A câmara não funciona normalmente ou não inicia	• Certifique-se de que o cabo de rede está bem ligado, e se o NVR ou comutador suporta a alimentação tipo POE.
O efeito de IV não é satisfatório	• A luz infravermelha é refletida na lente, por isso o efeito não é satisfatório. Ajuste o ângulo da lente para evitar oclusões em volta da lente.

PT

SICEP®

Sicuri e connessi **Sempre.**

Scarica su App Store

DISPONIBILE SU Google Play

Sicep S.r.l.
Via Calabria, 14
50052 Certaldo (FI)- ITALY

www.sicep.it
sicep@sicep.it

IMPRESA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2015

IMPRESA CERTIFICATA LIVELLO DI PRESTAZIONE I

Documento fornito da CTS Tecnologie · www.ctstecnologie.it · info@ctstecnologie.it

CTS Tecnologie

Distributore di sistemi di sicurezza

GUIDA RAPIDA

Documentazione tecnica

Documentazione originale del produttore, messa a disposizione da CTS Tecnologie.

Sei un installatore o un’azienda?

Registrati all’area clienti per vedere i prezzi, ordinare online e scaricare cataloghi e listini dei marchi che distribuiamo.

www.ctstecnologie.it/registrazione

Contatti

Email	info@ctstecnologie.it
Sede	Via Ugo la Malfa 8, 20128 Milano
Sito	www.ctstecnologie.it

Vendita in tutta Italia · Assistenza tecnica in Lombardia

Cosa trovi da CTS Tecnologie

- Oltre 2.000 prodotti per antintrusione, videosorveglianza, antincendio e controllo accessi
- Consulenza per preparare preventivi con le soluzioni adatte al cliente
- Assistenza ai tecnici per installazione e programmazione dei marchi trattati
- Formazione tecnico-commerciale sulle apparecchiature distribuite

Le pagine precedenti riproducono il documento originale del produttore, senza modifiche.
Marchi e contenuti appartengono ai rispettivi proprietari.